



## **BOOMBOX BLUETOOTH SPEAKER**

---

NL/BE – Handleiding – Boombox Bluetooth speaker

EN – User manual – Boombox Bluetooth speaker

FR/BE – Manuel d'utilisation – Enceinte Bluetooth Boombox

DE – Benutzerhandbuch – Boombox Bluetooth-Lautsprecher

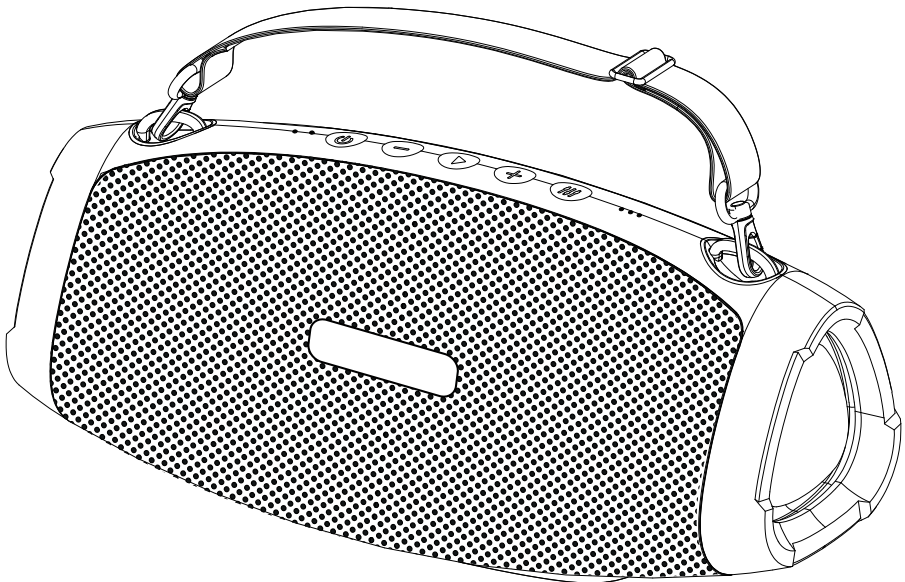
ES – Manual de instrucciones – Altavoz Bluetooth Boombox

IT – Manuale utente – Altoparlante Boombox Bluetooth

PL – Podręcznik użytkownika – Głośnik Bluetooth Boombox

SE – Användarmanual – Boombox Bluetooth-högtalare

### **AU3260**



Lees de instructies – Please read the manual – Veuillez lire ce mode d'emploi – Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch – Por favor, lea el manual – Sei pregato di leggere il manuale – Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi – Läs gärna manualen

## **Index**

<b>NL/BE – Handleiding</b>	<b>3</b>
<b>EN – User manual</b>	<b>18</b>
<b>FR/BE – Manuel d'utilisation</b>	<b>33</b>
<b>DE – Benutzerhandbuch</b>	<b>49</b>
<b>ES – Manuel de instrucciones</b>	<b>65</b>
<b>IT – Manuale utente</b>	<b>80</b>
<b>PL – Podręcznik użytkownika</b>	<b>96</b>
<b>SE – Användarmanual</b>	<b>111</b>

# NL/BE – Handleiding

## **VOORWOORD**

---

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	7
1.5 Inhoud verpakking	7
1.6 Bijgevoegde accessoires	7
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	8
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	9
2.5 Batterijen	10
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>10</b>
3.1 In- en uitschakelen	10
3.2 Opladen	10
3.3 Muziek afspelen via bluetooth	11
3.4 Muziek afspelen met een audiokabel	12
3.5 Muziek afspelen met een TF-kaart	12
3.6 Powerbank functie	12
3.7 Geluidseffect aanpassen	13
3.8 TWS koppeling	13
3.9 Bedieningsknoppen	13
3.10 Indicatielichten	14
<b>4. Probleemoplossing</b>	<b>14</b>
<b>5. Onderhoud en reiniging</b>	<b>15</b>
<b>6. Opslag</b>	<b>15</b>
<b>7. Weggooien en recyclen</b>	<b>15</b>
7.1 Afvoeren	15
7.2 Elektrisch apparaat	16
<b>8. Symbolen</b>	<b>16</b>
<b>9. CE-conformiteitsverklaring</b>	<b>17</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>17</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

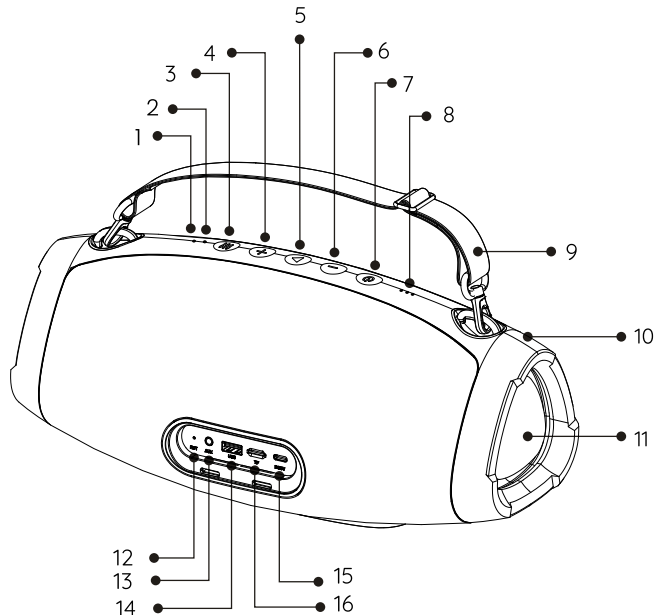
## 1.1 Beoogd gebruik

Een bluetooth speaker is een draadloze luidspreker die via Bluetooth-technologie met andere apparaten verbonden kan worden, zoals smartphones, tablets en laptops, om geluid en muziek af te spelen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Indicatielicht
2. Microfoon
3. Geluidseffect
4. Volume omhoog/Volgende nummer
5. Play/Pauze
6. Volume omlaag/Vorige nummer
7. Aan/uit
8. Batterij indicatie
9. Schouderband
10. Speaker
11. Woofer
12. Reset
13. AUX
14. USB-A oplaadpoort
15. USB-C input- en oplaadpoort
16. TF-kaartlezer



### 1.3 Productspecificaties

Afmeting	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Gewicht	3 kg
Kleur	Zwart
Materiaal	TPU en ABS
Snoerlengte	1 m
Veiligheidsklasse	2
USB-uitvoer	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Vermogen	60W (RMS)
Frequentie	80Hz - 20KHz
Geluidsniveau	Max. 93dB
Luidsprekerdrivers	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Bedrijfstemperatuur*	0 tot 45°C
Bedrijfsvochtigheid*	<75%
Opslagtemperatuur*	-20 tot 50°C
Opslagvochtigheid*	<75%
IP-waarde	IPX6
Bluetooth versie	BT5.3
Bluetooth naam	Auronic Boombox
Bluetooth-bereik	10 m
Accutype	Lithium-ion
Accucapaciteit	7.4V 7500mAh
Accuduur	16 uur bij 50% volume
Accu laadtijd	5 - 6 uur (bij een volledige lading)
Vervangbare accu	Nee
Automatische uitschakeling	Ja, na 10 min
Oververhittingsbeveiliging	Ja
True Wireless Stereo (TWS)	Ja
Powerbank functie	Ja
TF-kaart functie	Ja

\*Aanbevolen

## 1.4 Overige eigenschappen

- Kan met andere bluetooth speakers (van dezelfde type) verbonden worden voor stereo geluid.
- Met afneembare schouderband.
- Kan geluid afspelen via Bluetooth, AUX, USB-A en TF-kaart.
- Met 2 equalizer modi: binnenshuis versterkt bass en buitenshuis helder geluid.
- Met ingebouwde microfoon voor belfunctie.
- Je kunt muziek afspelen en tegelijkertijd je telefoon opladen dankzij de ingebouwde powerbank.

## 1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Boombox Bluetooth speaker – Zwart – Model AU3260 – EAN 8720195259893

## 1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x USB-C oplaadkabel
- 1x 3.5mm audio kabel
- 1x Schouderband

# 2. VEILIGHEID

---



**Waarschuwing!**

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Boombox Bluetooth speaker', hierna te noemen 'het product'.

## 2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product is geschikt voor zowel gebruik binnenshuis als buitenshuis.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Houd het product uit de buurt van open vuur, brandende sigaretten en andere warmtebronnen en/of hete oppervlakken.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.

## 2.2 Personen

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen. Het reinigen en onderhouden van het product mag niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het product mag gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

## 2.3 Gebruik

- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.



- Geniet van geluid op een gematigd volume om nadelige effecten op het gehoor te voorkomen. Langdurig luisteren op een hoog volume kan het gehoor beschadigen. Je oren wennen aan het volume. Zorg ervoor dat je het volume niet steeds hoger zet als je oren aan het volume gewend zijn geraakt.
- Plaats geen hittebronnen zoals kookapparatuur en barbecues in of in de buurt van het product, dit kan brand en schade veroorzaken.
- Dit product heeft een IP waarde IPX6 en is daarom waterbestendig. Water kan dus uit elke richting komen en zal geen nadelig effect hebben.
- Zorg ervoor dat de oplaadpoort altijd droog is voordat je de oplaadkabel aansluit.
- Houd de beschermkappen altijd goed gesloten om waterbestendigheid te garanderen.
- Gebruik het product niet bij harde wind, storm, onweer, harde regen, sneeuw, vrieskoud of ernstige weersomstandigheden. Dit kan het product beschadigen of voor persoonlijk letsel zorgen.

## 2.4 Elektra

- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel de oplaadkabel als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de oplaadkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch veel water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de oplaadkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde oplaadkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de oplaadkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan de oplaadkabel te trekken en draai de kabel niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet en adapter, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).

## 2.5 Batterijen

- Als de batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact met de huid, ogen, open huid of wonden. Draag handschoenen. In geval van accidentele blootstelling aan batterijvloeistof, spoel de getroffen gebieden met veel schoon water en roep onmiddellijk medische hulp in. Verwijder de lege batterijen/accu's onmiddellijk uit het product, aangezien er een verhoogd risico op zuurlekkage bestaat.
- Als het batterij-/accupakket lekt, contacteer dan jouw lokale gemeente of de huiselijk afval ophaalservice voor informatie hoe je deze het beste kunt weggoien.
- Breek het batterij-/accupakket niet en haal deze niet uit elkaar.
- Controleer het batterij-/accupakket altijd op tekenen van schade of lekken voordat je het product gebruikt. Laad beschadigde of lekkende batterij-/accupakketten niet op.
- De lader is ontworpen voor een specifieke spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
- De levensduur van de accu kan het beste gewaarborgd worden door het product pas op te laden als de batterij leeg is. Probeer tussentijdse oplaadmomenten te voorkomen.
- Gooi geen batterijen/accu's in het vuur. Probeer batterijen/accu's niet te pletten, te doorboren of op een andere manier uit elkaar te halen, om welke reden dan ook.
- Houdt het batterij-/accupakket uit de buurt van open vuur. Maak geen kortsluiting in het batterij-/accupakket.
- Laad het product volledig op voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Dit kan een paar uur duren.

## 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

---

### ◇ LET OP!

- ◇ Er kan permanente gehoorschade optreden als speakers gedurende langere tijd op hoog volume worden gebruikt. Luister niet gedurende lange tijd naar hoge volumeniveaus om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

### 3.1 In- en uitschakelen

1. Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot het product ingeschakeld is.
2. Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot het product uitgeschakeld is.

### ⓘ **Opmerking**

- ◇ Bij zowel het in- als uitschakelen is een geluidstoon te horen.

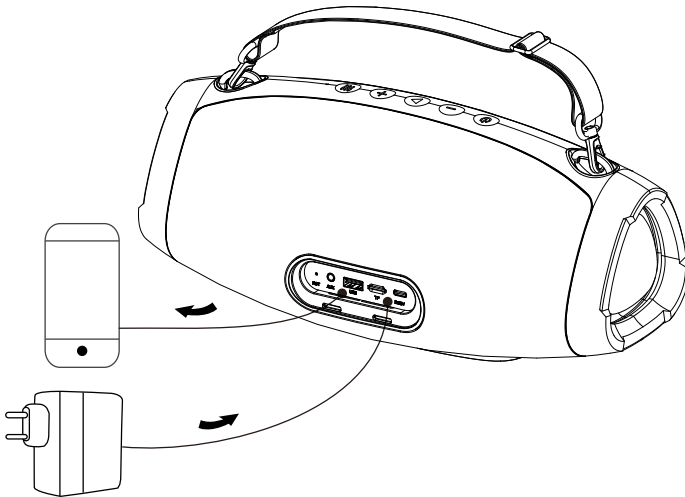
### 3.2 Opladen

#### ◇ LET OP!

- ◇ Zorg ervoor dat het product en de oplaadpoort altijd droog zijn voordat je de oplaadkabel aansluit.
- ◇ Houd de beschermkap altijd goed gesloten om waterbestendigheid te garanderen.

1. Laad het product volledig op voor het eerste gebruik.
2. Sluit het product aan op een 30W voedingsadapter met de meegeleverde USB-C oplaadkabel om op te laden.
3. Wanneer er 3 wit lampjes branden op het product, is het product volledig opgeladen en klaar voor gebruik.

Het is ook mogelijk om je mobiele toestel op te laden met de ingebouwde powerbank. Zie hiervoor 3.6 Powerbank functie.



#### ⓘ **Opmerking**

- ◇ Gebruik een voedingsadapter om het product op te laden. De voedingsadapter is niet inbegrepen.
- ◇ Druk kort op de aan/uit knop om de accustatus te bekijken als het product uitgeschakeld is.

### 3.3 Muziek afspelen via bluetooth

1. Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot de indicatielicht snel blauw knippert.
2. Zet de bluetooth-functie op je mobiele toestel of een ander daarvoor geschikt apparaat aan en verbind met 'Auronic Boombox'.
3. Als er een code wordt verwijst voer je '0000' in. Als de verbinding succesvol is, zullen de indicatielichten continu blauw branden.
4. Speel je muziek af op je gekoppelde toestel. Het geluid zal worden afgespeeld via de speaker van het product. Je kunt de muziek bedienen op je gekoppelde toestel of met de bedieningsknoppen op het product.

#### ⓘ **Opmerking**

- ◇ Om het product te resetten (om de koppelingslijst of eventuele programmafouten te wissen), gebruik je een rechtgebogen paperclip of een tandenstoker om het reset-gaartje voorzichtig kort in te drukken.

- ◇ Het product wordt automatisch uitgeschakeld na 10 minuten in de koppelmodus als er geen toestel is gekoppeld.
- ◇ Als je gekoppelde toestel wordt uitgeschakeld of handmatig wordt losgekoppeld, schakelt het product over naar de koppelmodus en wordt na 10 minuten automatisch uitgeschakeld.
- ◇ Als het product of het aangesloten toestel buiten het bluetooth-bereik komt, verbreekt het product de verbinding. De verbinding met het laatst verbonden toestel wordt hersteld zodra je je binnen 10 minuten weer binnen het bluetooth-bereik bevindt. Om verbinding te maken met een andere toestel, herhaal je de koppelingsstappen.

### **3.4 Muziek afspelen met een audiokabel**

1. Sluit de audiokabel aan op de AUX-poort van het product en op je computer, laptop of een ander daarvoor geschikt apparaat.
2. Indien het product uitgeschakeld is: Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot de indicatielicht continu groen brandt.
3. Speel je muziek af op je aangesloten apparaat. Het geluid zal worden afgespeeld via de speaker van het product. Je kunt de muziek bedienen op je gekoppelde apparaat of met de bedieningsknoppen op het product.

#### **① Opmerking**

- ◇ Het product wordt losgekoppeld van je mobiele toestel of een ander gekoppeld apparaat wanneer er een audiokabel wordt aangesloten op de audio-ingang.
- ◇ Druk tijdens het afspelen van audio via de audio-ingang op volume +/- om het volume aan te passen en druk kort op play/pauze om te pauzeren of te hervatten. De bediening van het vorige/volgende nummer op de luidspreker is uitgeschakeld in de audio-ingangsmodus.
- ◇ Voor sommige computers kan het nodig zijn het audioregelscherm te openen om het product handmatig in te stellen als het standaard audioapparaat.

### **3.5 Muziek afspelen met een TF-kaart**

1. Schuif een TF-kaart in de TF-kaartlezer van het product.
2. Indien het product uitgeschakeld is: Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot de indicatielicht continu groen brandt.
3. Speel je muziek af op je aangesloten apparaat. Het geluid zal worden afgespeeld via de speaker van het product. Je kunt de muziek bedienen op je gekoppelde apparaat of met de bedieningsknoppen op het product.

### **3.6 Powerbank functie**

1. Sluit je mobiele toestel aan op de USB-C oplaadpoort van het product met een daarvoor geschikte oplaadkabel.
2. Je mobiele toestel zal beginnen met opladen.

#### **① Opmerking**

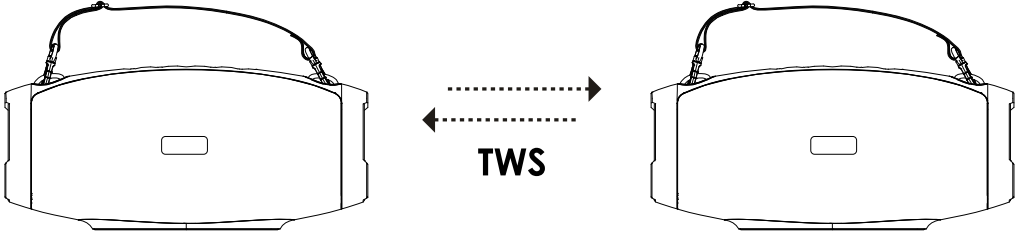
- ◇ Houdt er rekening mee dat de accuduur van het product wordt verlaagd als je je toestel oplaadt terwijl je ook muziek luistert.

- ◇ Je mobiele toestel zal alleen opladen als het product ingeschakeld is. Zodra je het product uitschakelt zal het opladen van je mobiele toestel stoppen.

### 3.7 Geluidseffect aanpassen

Druk kort op de geluidseffect-knop (3) om te schakelen tussen 'indoor' en 'outdoor' modus.

### 3.8 TWS koppeling

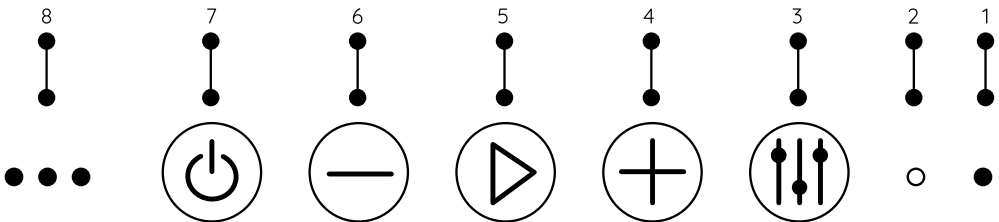


1. Houdt de aan/uit knop op beide AU3260-producten 2 tot 3 seconden ingedrukt tot de indicatielichten op beide producten snel blauw knipperen.
2. Kies één product als de leidende speaker en druk tweemaal kort op de aan/uit knop om het koppelen te starten.
3. Nadat de koppeling gelukt is, knippert de blauwe indicatorlicht van de leidende speaker langzaam en blijft de indicatorlicht van de secundaire speaker continu blauw branden.
4. Zet de bluetooth op je mobiele toestel aan, zoek 'Auronic Boombox' en maak verbinding. De blauwe indicatorlicht van de leidende luidspreker blijft continu branden. De twee producten spelen gelijktijdig muziek af wanneer het koppelen voltooid is.

#### ① Opmerking

- ◇ Om de TWS-koppeling te verbreken, druk je tegelijktijdig op de volumeknoppen '+' en '-'. Je ziet de blauwe indicatorlicht snel knipperen op de secundaire speaker. Dit betekent dat de koppeling succesvol is verbroken.

### 3.9 Bedieningsknoppen



Nr.	Functie	Instructie
1	Indicatielicht	Geeft de stand van de gekoppelde apparaat/toestel aan.
2	Microfoon	Gebruik de microfoon tijdens het bellen.
3	Geluidseffect	Zie 3.7 Geluidseffect aanpassen.
4	Volume omhoog/ Volgende nummer	Kort indrukken om volume aan te passen. Ingedrukt houden om naar volgende nummer te gaan.
5	Play/Pauze	Kort indrukken om te pauzeren/hervatten. Kort indrukken om inkomende telefoon aan te nemen of op te hangen. Ingedrukt houden (2 sec) om inkomende telefoon te weigeren. Lang ingedrukt houden om het laatstgekozen telefoonnummer te bellen.
6	Volume omlaag/ Vorige nummer	Kort indrukken om volume aan te passen. Ingedrukt houden om naar vorige nummer te gaan.
7	Aan/uit	Houdt de aan/uit knop 2 tot 3 seconden ingedrukt tot het product in- of uitgeschakeld is.
8	Batterij indicatie	Geeft de batterij status aan.
4 + 6	Koppeling annuleren	Tegelijk ingedrukt houden om de bluetooth koppeling te verbreken.

### 3.10 Indicatielichten

Indicatielicht	Status
Knippert snel blauw	Koppelmodus/Koppeling verbroken
Continu blauw	Verbonden/'Outdoor' geluidseffect
Continu groen	Audiokabel modus
Knippert wit	Aan het opladen
Continu wit	Volledige opgeladen

## 4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product gaat niet aan.	Het product is niet voldoende opgeladen.	Zorg ervoor dat het product volledig opgeladen is.

<p><b>Het product kan niet via bluetooth verbinden met een mobiel toestel.</b></p>	<p>Het mobiele toestel ondersteunt het A2DP-profiel niet. Het toestel bevindt zich buiten 10 meter van het product. Het product staat niet in de koppelmodus.</p>	<p>Zorg ervoor dat het mobiele toestel het A2D2-profiel ondersteunt. Zorg ervoor dat het toestel zich binnen 10 meter van het product bevindt. Zorg ervoor dat het product in de koppelmodus staat.</p>
<p><b>Er komt geen geluid uit het product.</b></p>	<p>Het volume staat te laag. Het product is niet verbonden met een toestel.</p>	<p>Druk op het volume '+' knop om het volume te verhogen. Zorg ervoor dat het product verbonden is met een toestel en dat er muziek wordt afgespeeld.</p>
<p><b>De geluidskwaliteit is erg slecht.</b></p>	<p>Het toestel bevindt zich buiten 10 meter van het product.</p>	<p>Zorg ervoor dat het toestel zich binnen 10 meter van het product bevindt en verwijder eventuele obstakels tussen het toestel en het product.</p>

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING

Reinig het product met een schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

## 6. OPSLAG

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

## 7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

### 7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

## 7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

## 8. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbol	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Beperking van (het gebruik van bepaalde) gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
	Waterbestendig: Waterdicht indien bespoten (100 l/min) onder iedere hoek.
	Veiligheidsklasse 2 stekker.
	Gelijkstroom (DC).
	Geschikt voor binnen- en buitenshuis.





Dit product maakt gebruik van Bluetooth om draadloos gegevens uit te wisselen tussen apparaten.

## 9. CE-CONFORMITEITSVERKLARING

---



Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

## 10. DISCLAIMER

---

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

# EN – User manual

## **FOREWORD**

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>20</b>
1.1 Intended use	20
1.2 Product overview	20
1.3 Product specifications	21
1.4 Other features	22
1.5 Contents of package	22
1.6 Included accessories	22
<b>2. Safety</b>	<b>22</b>
2.1 General	23
2.2 Persons	23
2.3 Use	23
2.4 Electrical	24
2.5 Batteries	24
<b>3. Instructions for use</b>	<b>25</b>
3.1 Turning on and off	25
3.2 Charging	25
3.3 Playing music via Bluetooth	26
3.4 Playing music with an audio cable	26
3.5 Playing music with a TF card	27
3.6 Powerbank function	27
3.7 Adjusting sound effect	27
3.8 TWS coupling	28
3.9 Control buttons	28
3.10 Indicator lights	29
<b>4. Troubleshooting</b>	<b>29</b>
<b>5. Maintenance and cleaning</b>	<b>30</b>
<b>6. Storage</b>	<b>30</b>
<b>7. Disposal and recycle</b>	<b>30</b>
7.1 Disposal	30
7.2 Electric appliance	30
<b>8. Symbols</b>	<b>31</b>
<b>9. CE Declaration of conformity</b>	<b>32</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>32</b>
	<b>19</b>

# 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

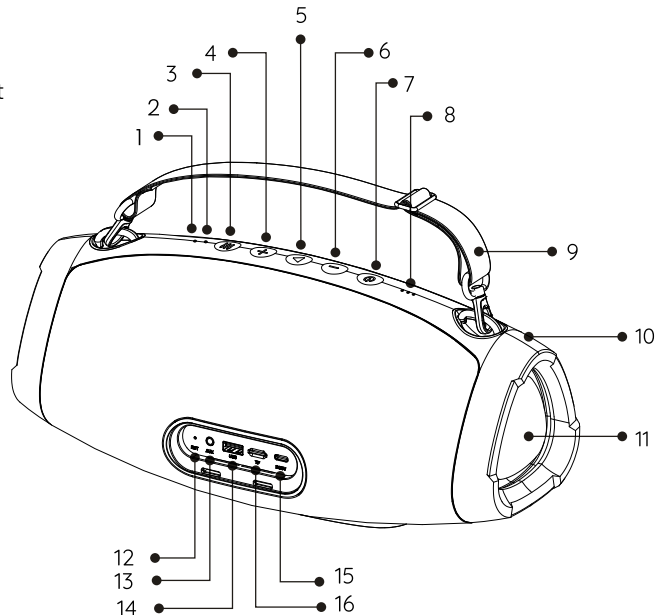
## 1.1 Intended use

A Bluetooth speaker is a wireless speaker that can be connected to other devices, such as smartphones, tablets and laptops, via Bluetooth technology to play sound and music.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

## 1.2 Product overview

1. Indicator light
2. Microphone
3. Sound effect
4. Volume up/Next track
5. Play/Pause
6. Volume down/Previous song
7. On/Off
8. Battery indication
9. Shoulder strap
10. Speaker
11. Woofer
12. Reset
13. AUX
14. USB-A charging port
15. USB-C input and charging port
16. TF card reader



### 1.3 Product specifications

Dimension	32.4 x 14.8 x 14.6 cm
Weight	3 kg
Color	Black
Material	TPU and ABS
Cord length	1 m
Safety class	2
USB output	5V $\overline{=}$ 2A
Power	60W (RMS)
Frequency	80Hz - 20KHz
Sound level	Max. 93dB
Speaker drivers	2x $\varnothing$ 93mm, 4 $\Omega$ , 35W woofer 2x $\varnothing$ 31mm, 8 $\Omega$ , 15W tweeter
Operating temperature*	0 to 45°C
Operating humidity*	<75%
Storage temperature*	-20 to 50°C
Storage humidity*	<75%
IP rating	IPX6
Bluetooth version	BT5.3
Bluetooth name	Auronic Boombox
Bluetooth range	10 m
Battery type	Lithium-ion
Battery capacity	7.4V 7500mAh
Battery life	16 hours at 50% volume
Battery charging time	5 - 6 hours (at full charge)
Replaceable battery	No
Automatic switch off	Yes, after 10 min
Overheating protection	Yes
True Wireless Stereo (TWS)	Yes
Power bank function	Yes
TF-card function	Yes

\*Recommended

## 1.4 Other features

- Can be connected to other Bluetooth speakers (of the same type) for stereo sound.
- With detachable shoulder strap.
- Can play sound via Bluetooth, AUX, USB-A and TF card.
- With 2 equalizer modes: indoor amplified bass and outdoor clear sound.
- With built-in microphone for calling function.
- You can play music and charge your phone at the same time thanks to the built-in power bank.

## 1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Boombox Bluetooth speaker - Black - Model AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x USB-C charging cable
- 1x 3.5mm audio cable
- 1x Shoulder strap

# 2. SAFETY

---



**Warning!**

***Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!***

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Boombox Bluetooth speaker', hereinafter referred to as 'the product'.

## 2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product is suitable for both indoor and outdoor use.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- Keep the product away from open flames, lit cigarettes and other heat sources and/or hot surfaces.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.

## 2.2 Persons

- This product may be used by children 8 years of age and older, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand its potential hazards. Cleaning and maintenance of the product should not be performed by children unless they are over 8 years of age and supervised.
- The product may be used by people with physical or mental disabilities, provided they are properly supervised and informed on the safe use of the product and understand its possible dangers.
- Do not allow children to play with the product. Use and keep the product out of the reach of children.

## 2.3 Use

- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.

- Enjoy sound at a moderate volume to avoid adverse hearing effects. Prolonged listening at a high volume can damage hearing. Your ears get used to the volume. Be sure not to keep turning up the volume once your ears have gotten used to the volume.
- Do not place heat sources such as cooking equipment and barbecues in or near the product, this can cause fire and damage.
- This product has an IP rating of IPX6 and is therefore water resistant. Thus, water can come from any direction and will not have any adverse effect.
- Always make sure the charging port is dry before connecting the charging cable.
- Always keep the protective covers tightly closed to ensure water resistance.
- Do not use the product in strong wind, storm, thunderstorm, heavy rain, snow, freezing cold or severe weather conditions. This may damage the product or cause personal injury.

## **2.4 Electrical**

- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both the charging cable and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, charging cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the charging cable or plug is damaged. A damaged charging cable or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the charging cable. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the charging cable or twist the cable.
- Make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains and adapter before connecting the product.
- Make sure you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.

## **2.5 Batteries**

- If batteries/batteries leak, avoid contact with skin, eyes, open skin or wounds. Wear gloves. In case of accidental exposure to battery fluid, flush affected areas with plenty of clean water and seek medical attention immediately. Remove dead batteries/batteries from the



product immediately, as there is an increased risk of acid leakage.

- If the battery/battery pack leaks, contact your local council or household waste collection service for information on how best to dispose of it.
- Do not break or disassemble the battery/battery pack.
- Always check the battery/battery pack for signs of damage or leaks before using the product. Do not charge damaged or leaking battery/battery packs.
- The charger is designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage matches the voltage on the rating plate.
- Battery life is best ensured by not charging the product until the battery is empty. Try to avoid intermediate charging times.
- Do not throw batteries/batteries into a fire. Do not attempt to crush, puncture or otherwise disassemble batteries/batteries for any reason.
- Keep the battery/battery pack away from open flames. Do not short-circuit the battery/battery pack.
- Fully charge the product before using it for the first time. This may take a few hours.

### 3. INSTRUCTIONS FOR USE

---

#### ⚠ ATTENTION!

- ⚠ Permanent hearing damage may occur if speakers are used at high volume levels for extended periods of time. Do not listen to high volume levels for long periods of time to avoid possible hearing damage.

#### 3.1 Turning on and off

1. Press and hold the power button for 2 to 3 seconds until the product is turned on.
2. Press and hold the power button for 2 to 3 seconds until the product is off.

#### ① Note

- ⚠ When both switching on and off, an audible tone is heard.

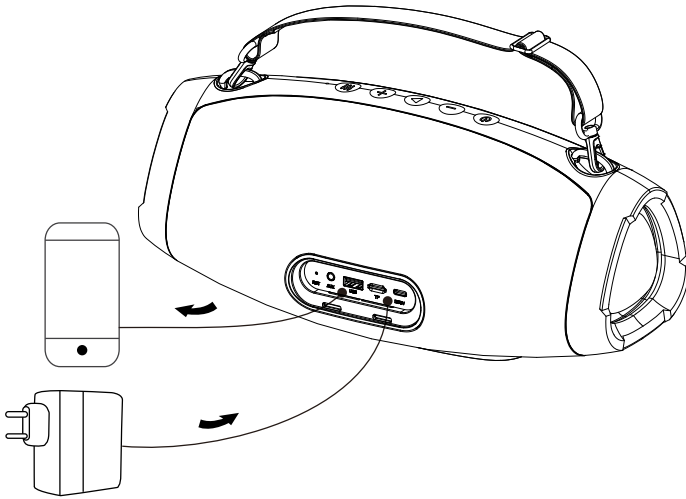
#### 3.2 Charging

##### ⚠ ATTENTION!

- ⚠ Always make sure the product and charging port are dry before connecting the charging cable.
- ⚠ Always keep the protective cover tightly closed to ensure water resistance.

1. Fully charge the product before first use.
2. Connect the product to a 30W power adapter with the included USB-C charging cable to charge.
3. When 3 white lights illuminate on the product, the product is fully charged and ready to use.

It is also possible to charge your mobile device with the built-in powerbank.  
See 3.6 Powerbank function for this.



**Note**

- ◇ Use a power adapter to charge the product. The power adapter is not included.
- ◇ Press the power button briefly to view the battery status when the product is off.

**3.3 Playing music via Bluetooth**

1. Press and hold the power button for 2-3 seconds until the indicator light flashes blue rapidly.
2. Turn on the Bluetooth function on your mobile device or other suitable device and connect to 'Auronic Boombox'.
3. If a code is referenced enter '0000'. If the connection is successful, the indicator lights will turn solid blue.
4. Play your music on your paired device. The sound will be played through the product's speaker. You can control the music on your paired device or with the control buttons on the product.

**Note**

- ◇ To reset the product (to clear the pairing list or any program errors), use a straightened paper clip or a toothpick to gently press the reset pad briefly.
- ◇ The product automatically turns off after 10 minutes in pairing mode if no device is paired.
- ◇ If your paired device is turned off or manually disconnected, the product will switch to pairing mode and automatically turn off after 10 minutes.
- ◇ If the product or connected device goes out of bluetooth range, the product disconnects. The connection to the last connected device is restored once you are within bluetooth range again within 10 minutes. To connect to another device, repeat the pairing steps.

**3.4 Playing music with an audio cable**

1. Connect the audio cable to the product's AUX port and to your computer, laptop or other suitable device.

2. If the product is turned off: Press and hold the power button for 2-3 seconds until the indicator light turns solid green.
3. Play your music on your connected device. The sound will be played through the product's speaker. You can control the music on your paired device or with the control buttons on the product.

① **Note**

- ◇ The product disconnects from your mobile device or other paired device when an audio cable is connected to the audio input.
- ◇ While playing audio through the audio input, press volume +/- to adjust the volume and briefly press play/pause to pause or resume. The previous/next track control on the speaker is disabled in audio input mode.
- ◇ Some computers may require opening the audio control screen to manually set the product as the default audio device.

### 3.5 Playing music with a TF card

1. Insert a TF card into the TF card reader of the product.
2. If the product is turned off: Press and hold the power button for 2 to 3 seconds until the indicator light turns solid green.
3. Play your music on your connected device. The sound will be played through the product's speaker. You can control the music on your paired device or with the control buttons on the product.

### 3.6 Powerbank function

1. Connect your mobile device to the product's USB-C charging port with an appropriate charging cable.
2. Your mobile device will start charging.

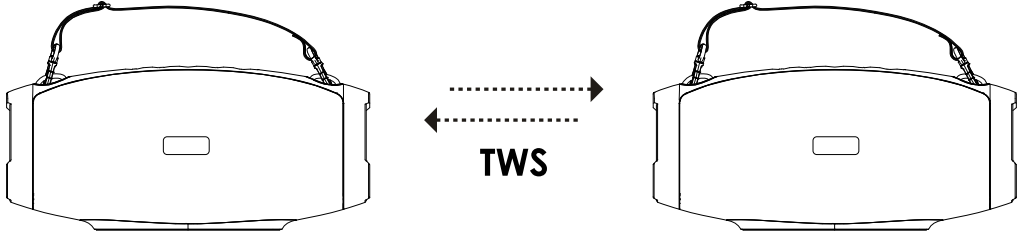
① **Note**

- ◇ Please note that the battery life of the product will be reduced if you charge your device while also listening to music.
- ◇ Your mobile device will only charge when the product is turned on. Once you turn off the product, charging of your mobile device will stop.

### 3.7 Adjusting sound effect

Short press sound effect button (3) to switch between indoor and outdoor mode.

### 3.8 TWS coupling

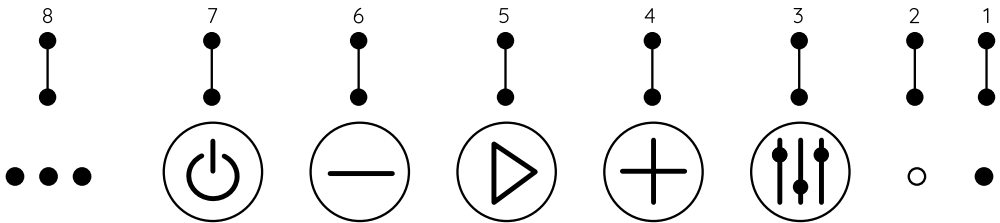


1. Press and hold the power button on both AU3260 products for 2-3 seconds until the indicator lights on both products blink rapidly blue.
2. Select one product as the lead speaker and briefly press the power button twice to start pairing.
3. After the pairing is successful, the blue indicator light on the lead speaker will flash slowly and the indicator light on the secondary speaker will remain solid blue.
4. Turn on the Bluetooth on your mobile device, search 'Auronic Boombox' and connect. The blue indicator light of the lead speaker will stay on continuously. The two products will play music simultaneously when the pairing is complete.

**Note**

To disconnect the TWS link, press the "+" and "-" volume buttons simultaneously. You will see the blue induction light flash rapidly on the secondary speaker. This means that the pairing has been successfully disconnected.

### 3.9 Control buttons



No.	Function	Instruction
1	Indicator light	Indicates the state of the paired device/device.
2	Microphone	Use the microphone while calling.
3	Sound effect	See 3.7 Adjusting sound effect.
4	Volume up/Next track	Press briefly to adjust volume. Press and hold to go to next track.

5	Play/Pause	Short press to pause/resume. Short press to accept or hang up incoming phone. Press and hold (2 sec) to reject incoming phone. Long press to dial the last phone number dialed.
6	Volume down/Previous song	Press briefly to adjust volume. Press and hold to go to previous track.
7	On/Off	Press and hold the power button for 2 to 3 seconds until the product turns on or off.
8	Battery indication	Indicates the battery status.
4 + 6	Pair cancellation	Press and hold simultaneously to disconnect Bluetooth pairing.

### 3.10 Indicator lights

Indicator light	Status
Fast blinking blue	Pairing mode/Pairing disconnected
Solid blue	Connected/'Outdoor' sound effect
Continuously green	Audio cable mode
Flashing white	Charging
Continuously white	Fully charged

## 4. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The product does not turn on.	The product is not sufficiently charged.	Make sure the product is fully charged.
The product cannot connect to a mobile device via Bluetooth.	The mobile device does not support the A2DP profile. The device is outside 10 meters from the product. The product is not in pairing mode.	Make sure the mobile device supports the A2D2 profile. Make sure the device is within 10 meters of the product. Make sure the product is in pairing mode.

<p><b>No sound comes out of the product.</b></p>	<p>The volume is too low. The product is not connected to a device.</p>	<p>Press the volume '+' button to increase the volume. Make sure the product is connected to a device and music is playing.</p>
<p><b>The sound quality is very poor.</b></p>	<p>The device is outside 10 meters of the product.</p>	<p>Make sure the device is within 10 meters of the product and remove any obstacles between the device and the product.</p>

## **5. MAINTENANCE AND CLEANING**

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

## **6. STORAGE**

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

## **7. DISPOSAL AND RECYCLE**

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

### **7.1 Disposal**



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.












### **7.2 Electric appliance**








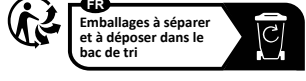


The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

## 8. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
 RoHS	Restriction of (the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment.
	Waterproof: Waterproof when sprayed (100 l/min) at any angle.
	Safety Class 2 plug.
	Direct current (DC).
	Suitable for indoor and outdoor use.
	This product uses Bluetooth to wirelessly exchange data between devices.
	Recycling symbol: Acrylonitrile butadiene styrene.

	<p>Recycling symbol: Other plastics.</p>
	<p>Recycling symbol: Corrugated paperboard (fiberboard).</p>
	<p>Recycling symbol: Lithium battery.</p>
	<p>Recycling symbol: Low density polyethylene.</p>
	<p>Recycling symbol: Paper.</p>
	<p>Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: This device and its accessories can be recycled. (Only applicable in France)</p>
	<p>Recycling symbol: Separate the packaging and put it in the sorting bin. (Only applicable in France)</p>

## 9. CE DECLARATION OF CONFORMITY



This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

## 10. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.



# FR/BE – Manuel d'utilisation

## **AVANT-PROPOS**

### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>35</b>
1.1 Utilisation prévue	35
1.2 Description du produit	35
1.3 Spécifications du produit	36
1.4 Autres caractéristiques	37
1.5 Contenu de l'emballage	37
1.6 Accessoires inclus	37
<b>2. Sécurité</b>	<b>37</b>
2.1 Général	38
2.2 Personnes	38
2.3 Utilisation	38
2.4 Électricité	39
2.5 Piles	40
<b>3. Mode d'emploi</b>	<b>40</b>
3.1 Mise en marche et arrêt	40
3.2 Chargement	41
3.3 Écouter de la musique via Bluetooth	42
3.4 Écouter de la musique avec un câble audio	42
3.5 Lecture de musique avec une carte TF	43
3.6 Fonction de banque d'énergie	43
3.7 Réglage de l'effet sonore	43
3.9 Boutons de commande.	44
3.10 Voyants lumineux	45
<b>4. Résolution des problèmes</b>	<b>45</b>
<b>5. Entretien et nettoyage</b>	<b>45</b>
<b>6. Stockage</b>	<b>46</b>
<b>7. Élimination et recyclage</b>	<b>46</b>
7.1 Élimination	46
7.2 Appareils électriques	46
<b>9. Déclaration de conformité CE</b>	<b>47</b>
<b>10. Clause de non-responsabilité</b>	<b>48</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

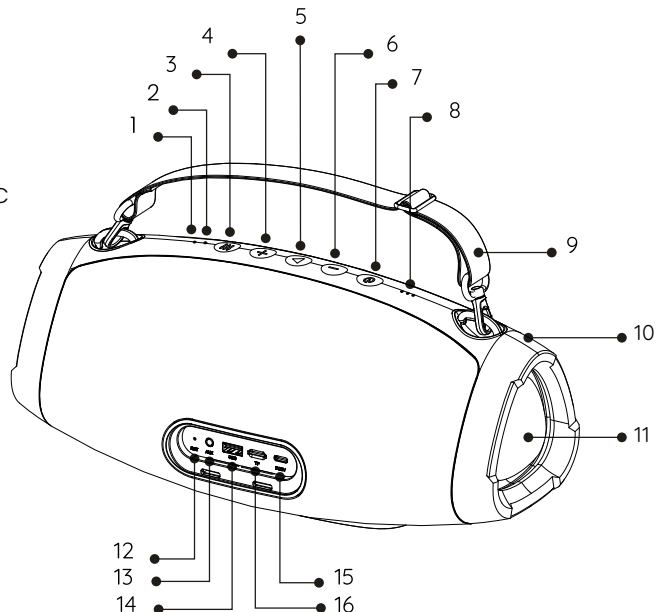
## 1.1 Utilisation prévue

Un haut-parleur Bluetooth est un haut-parleur sans fil qui peut se connecter à d'autres appareils, tels que les smartphones, les tablettes et les ordinateurs portables, via la technologie Bluetooth pour diffuser du son et de la musique.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Voyant lumineux
2. Microphone
3. Effet sonore
4. Augmentation du volume/Piste suivante
5. Lecture/Pause
6. Diminution du volume/chanson précédente
7. Marche/Arrêt
8. Indication de la batterie
9. Bandoulière
10. Haut-parleur
11. Caisson de basse
12. Réinitialisation
13. AUX
14. Port de charge USB-A
15. Entrée et port de charge USB-C
16. Lecteur de carte TF



### 1.3 Spécifications du produit

Dimensions	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Poids	3 kg
Couleur	Noir
Matériau	TPU et ABS
Longueur du cordon	1 m
Classe de sécurité	2
Sortie USB	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Puissance	60W (RMS)
Fréquence	80Hz - 20KHz
Niveau sonore	Max. 93dB
Haut-parleurs	2x Ø93 mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Température de fonctionnement*	0 à 45°C
Humidité de fonctionnement*	<75%
Température de stockage*	-20 à 50°C
Humidité de stockage*	<75%
Indice IP	IPX6
Version Bluetooth	BT5.3
Nom Bluetooth	Auronic Boombox
Portée Bluetooth	10 m
Type de batterie	Lithium-ion
Capacité de la batterie	7.4V 7500mAh
Durée de vie de la batterie	16 heures à 50 % du volume
Temps de charge de la batterie	5 - 6 heures (à pleine charge)
Batterie remplaçable	Non
Arrêt automatique	Oui, après 10 minutes
Protection contre la surchauffe	Oui
Stéréo sans fil (TWS)	Oui
Fonction Powerbank	Oui
Fonction carte TF	Oui

\*Recommandé

## 1.4 Autres caractéristiques

- Peut être connecté à d'autres enceintes Bluetooth (du même type) pour un son stéréo.
- Avec bandoulière amovible.
- Peut diffuser le son via Bluetooth, AUX, USB-A et carte TF.
- Avec 2 modes d'égalisation : basses amplifiées à l'intérieur et son clair à l'extérieur.
- Microphone intégré pour la fonction d'appel.
- Vous pouvez écouter de la musique et charger votre téléphone en même temps grâce à la banque d'énergie intégrée.

## 1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Enceinte Bluetooth Boombox - Noir - Modèle AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Câble de charge USB-C
- 1x Câble audio 3,5 mm
- 1x Bandoulière

# 2. SÉCURITÉ

---



**Attention!**

***Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !***

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de «l'Enceinte Bluetooth Boombox», ci-après dénommé «le produit».

## 2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent représenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants.
- Le produit peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Tenir le produit à l'écart des flammes nues, des cigarettes allumées et d'autres sources de chaleur et/ou surfaces chaudes.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.

## 2.2 Personnes

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent ses dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Le produit peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, à condition qu'elles soient correctement surveillées et informées de l'utilisation sûre du produit et qu'elles en comprennent les dangers potentiels.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et gardez le produit hors de portée des enfants.

## 2.3 Utilisation

- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre l'appareil. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.

- Appréciez le son à un volume modéré pour éviter les effets néfastes sur l'audition. L'écoute prolongée à un volume élevé peut endommager l'ouïe. Vos oreilles s'habituent au volume. Veillez à ne pas continuer à augmenter le volume une fois que vos oreilles s'y sont habituées.
- Ne placez pas de sources de chaleur, telles que des appareils de cuisson ou des barbecues, à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, sous peine de provoquer un incendie et des dégâts.
- Ce produit a un indice de protection IPX6 et est donc résistant à l'eau. L'eau peut donc provenir de n'importe quelle direction et n'aura pas d'effet néfaste.
- Assurez-vous toujours que le port de charge est sec avant de brancher le câble de charge.
- Les capuchons de protection doivent toujours être bien fermés pour garantir la résistance à l'eau.
- N'utilisez pas le produit en cas de vents violents, de tempêtes, d'orages, de fortes pluies, de neige, de températures glaciales ou de conditions météorologiques difficiles. Cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures.

## 2.4 Électricité

- Si la surface du produit est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le câble de chargement et la fiche ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le câble de charge ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout choc électrique, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble de charge ou la fiche est endommagé. Un câble de charge ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble de charge. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe du produit, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le câble de charge et ne tordez pas le câble.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau et de votre adaptateur.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), torsadé(s) ou coincé(s).

## 2.5 Piles

- En cas de fuite des piles/batteries, éviter tout contact avec la peau, les yeux, la peau ouverte ou les plaies. Porter des gants. En cas d'exposition accidentelle au liquide des piles, rincez abondamment les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement les piles/batteries vides du produit, car il y a un risque accru de fuite d'acide.
- Si la batterie/le bloc-piles fuit, contactez votre municipalité ou votre service de collecte des déchets ménagers pour obtenir des informations sur la meilleure façon de l'éliminer.
- Ne cassez pas et ne démontez pas la batterie/le bloc-batterie.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez toujours que la batterie/le bloc-batterie n'est pas endommagé(e) ou ne présente pas de fuite. Ne chargez pas des batteries endommagées ou présentant des fuites.
- Le chargeur est conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Pour garantir la durée de vie de la batterie, ne chargez le produit que lorsque la batterie est vide. Essayez d'éviter les temps de charge intermédiaires.
- Ne pas jeter les piles/batteries au feu. N'essayez pas d'écraser, de percer ou de démonter les piles/batteries pour quelque raison que ce soit.
- Tenir la batterie/le bloc-batterie à l'écart des flammes nues. Ne pas court-circuiter la batterie/le bloc-piles.
- Chargez complètement le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Cela peut prendre quelques heures.

## 3. MODE D'EMPLOI

---

### ⚠ ATTENTION !

- ⚠ Des lésions auditives permanentes peuvent survenir si les haut-parleurs sont utilisés à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes. N'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes afin d'éviter tout dommage auditif.

### 3.1 Mise en marche et arrêt

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le produit soit allumé.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le produit soit éteint.

### 📌 Remarque

- ⚠ Un signal sonore est émis lors de la mise en marche et de l'arrêt de l'appareil.



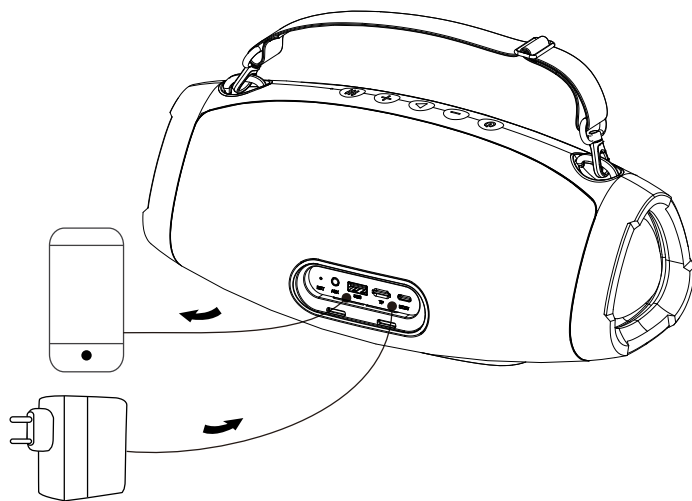
## 3.2 Chargement

### ⚠ ATTENTION !

- ⚡ Assurez-vous toujours que le produit et le port de charge sont secs avant de connecter le câble de charge.
- ⚡ Gardez toujours la housse de protection bien fermée pour garantir la résistance à l'eau.

1. Chargez complètement le produit avant la première utilisation.
2. Connectez le produit à un adaptateur électrique de 30 W à l'aide du câble de charge USB-C inclus pour le charger.
3. Lorsque 3 lumières blanches s'allument sur le produit, celui-ci est entièrement chargé et prêt à être utilisé.

Il est également possible de charger votre appareil mobile avec le powerbank intégré. Voir à ce sujet la section 3.6 Fonction de banque d'énergie.



### ⓘ Remarque

- ⚡ Utilisez un adaptateur d'alimentation pour charger le produit. L'adaptateur électrique n'est pas fourni.
- ⚡ Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour afficher l'état de la batterie lorsque le produit est éteint.

### **3.3 Écouter de la musique via Bluetooth**

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote rapidement en bleu.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile ou tout autre appareil approprié et connectez-vous à «Auronic Boombox».
3. Si un code est demandé, entrez «0000». Si la connexion est réussie, le voyant lumineux devient bleu fixe.
4. Écoutez votre musique sur votre appareil couplé. Le son est diffusé par le haut-parleur du produit. Vous pouvez contrôler la musique sur votre appareil apparié ou à l'aide des boutons de contrôle du produit.

#### **ⓘ Remarque**

- ◇ Pour réinitialiser le produit (pour effacer la liste d'appairage ou toute erreur de programme), utilisez un trombone redressé ou un cure-dent pour appuyer doucement et brièvement sur la touche de réinitialisation.
- ◇ Le produit s'éteint automatiquement après 10 minutes en mode d'appairage si aucun appareil n'est apparié.
- ◇ Si votre appareil apparié est éteint ou déconnecté manuellement, le produit passe en mode appairage et s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.
- ◇ Si le produit ou l'appareil connecté sort de la portée Bluetooth, le produit se déconnecte. La connexion avec le dernier appareil connecté est rétablie lorsque vous vous trouvez à nouveau à portée Bluetooth dans les 10 minutes. Pour vous connecter à un autre appareil, répétez les étapes d'appairage.

### **3.4 Écouter de la musique avec un câble audio**

1. Connectez le câble audio au port AUX du produit et à votre ordinateur, ordinateur portable ou autre appareil approprié.
2. Si le produit est éteint : appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux devienne vert fixe.
3. Écoutez votre musique sur votre appareil connecté. Le son est diffusé par le haut-parleur du produit. Vous pouvez contrôler la musique sur votre appareil connecté ou à l'aide des boutons de contrôle du produit.

#### **ⓘ Remarque**

- ◇ Le produit est déconnecté de votre appareil mobile ou d'un autre appareil couplé lorsqu'un câble audio est connecté à l'entrée audio.
- ◇ Pendant la lecture d'un fichier audio via l'entrée audio, appuyez sur volume +/- pour régler le volume et appuyez brièvement sur lecture/pause pour mettre en pause ou reprendre la lecture. Le contrôle de la piste précédente/suivante sur le haut-parleur est désactivé en mode d'entrée audio.
- ◇ Certains ordinateurs peuvent nécessiter l'ouverture de l'écran de contrôle audio pour définir manuellement le produit comme périphérique audio par défaut.

### 3.5 Lecture de musique avec une carte TF

1. Insérez une carte TF dans le lecteur de carte TF du produit.
2. Si le produit est éteint : appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le voyant devienne vert fixe.
3. Lisez votre musique sur votre appareil connecté. Le son est diffusé par le haut-parleur du produit. Vous pouvez contrôler la musique sur votre appareil connecté ou à l'aide des boutons de contrôle du produit.

### 3.6 Fonction de banque d'énergie

1. Connectez votre appareil mobile au port de charge USB-C du produit à l'aide d'un câble de charge approprié.
2. Votre appareil mobile commencera à se charger.

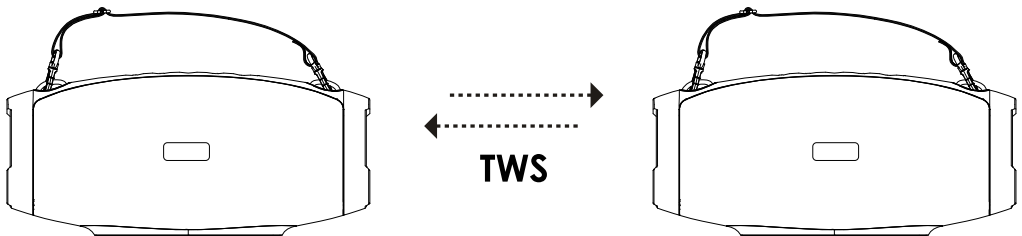
#### ⓘ Remarque

- ◇ Veuillez noter que la durée de vie de la batterie du produit sera réduite si vous chargez votre appareil tout en écoutant de la musique.
- ◇ Votre appareil mobile ne se charge que lorsque le produit est allumé. Dès que vous éteignez le produit, la charge de votre appareil mobile s'arrête.

### 3.7 Réglage de l'effet sonore

Appuyez brièvement sur la touche d'effet sonore (3) pour passer du mode intérieur au mode extérieur.

### 3.8 Couplage TWS

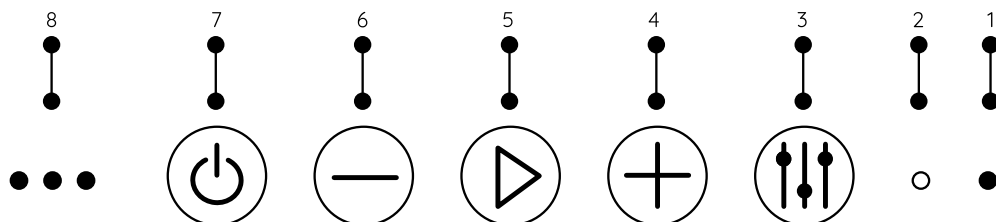


1. Appuyez sur le bouton d'alimentation des deux produits AU3260 et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que les voyants lumineux des deux produits clignotent rapidement en bleu.
2. Sélectionnez l'un des produits comme haut-parleur principal et appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation à deux reprises pour commencer le couplage.
3. Une fois l'appairage réussi, le voyant bleu de l'enceinte principale clignote lentement et le voyant de l'enceinte secondaire reste bleu fixe.
4. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile, recherchez «Auronic Boombox» et connectez-vous. Le voyant bleu de l'enceinte principale reste allumé en permanence. Les deux produits diffuseront de la musique simultanément lorsque le couplage sera terminé.

① **Remarque**

- ◇ Pour déconnecter la liaison TWS, appuyez simultanément sur les touches de volume '+' et '-'. Le voyant d'action bleu clignote rapidement sur le haut-parleur secondaire. Cela signifie que le couplage a été déconnecté avec succès.

**3.9 Boutons de commande.**



Non.	Fonction	Instruction
1	Voyant lumineux	Indique l'état de l'appareil/du dispositif jumelé.
2	Microphone	Utilisez le microphone lors d'un appel.
3	Effet sonore	Voir 3.7 Personnalisation de l'effet sonore.
4	Augmentation du volume/Piste suivante	Appuyez brièvement pour régler le volume. Maintenez cette touche enfoncée pour passer à la piste suivante.
5	Lecture/Pause	Appui court pour mettre en pause/reprendre. Appui court pour accepter ou raccrocher le téléphone entrant. Appuyez et maintenez (2 secondes) pour rejeter le téléphone entrant. Appui long pour composer le dernier numéro de téléphone.
6	Diminution du volume/chanson précédente	Une pression courte permet de régler le volume. Une pression prolongée permet d'aller à la piste précédente.
7	Marche/Arrêt	Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le produit s'allume ou s'éteigne.
8	Indication de la batterie	Indique l'état de la batterie.
4 + 6	Annuler l'appairage	Appuyez simultanément sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour déconnecter l'appairage Bluetooth.

### 3.10 Voyants lumineux

Voyant lumineux	Statut
Bleu clignotant rapidement	Mode d'appairage/appairage déconnecté
Bleu fixe	Connecté/effet sonore "extérieur"
Vert fixe	Mode câble audio
Blanc clignotant	Chargement
Blanc continu	Chargement complet

## 4. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
<b>Le produit ne s'allume pas.</b>	Le produit n'est pas suffisamment chargé.	Assurez-vous que le produit est complètement chargé.
<b>Le produit ne peut pas se connecter à un appareil mobile via Bluetooth.</b>	L'appareil mobile ne prend pas en charge le profil A2DP. L'appareil se trouve à moins de 10 mètres du produit. Le produit n'est pas en mode d'appairage.	Assurez-vous que l'appareil mobile prend en charge le profil A2D2. Assurez-vous que l'appareil se trouve à moins de 10 mètres du produit. Assurez-vous que le produit est en mode d'appairage.
<b>Aucun son ne sort du produit.</b>	Le volume est trop faible. Le produit n'est pas connecté à un appareil.	Appuyez sur le bouton "+" pour augmenter le volume. Assurez-vous que le produit est connecté à un appareil et que la musique est en cours de lecture.
<b>La qualité du son est très mauvaise.</b>	L'appareil est situé à moins de 10 mètres du produit.	Assurez-vous que l'appareil se trouve à moins de 10 mètres du produit et éliminez tout obstacle entre l'appareil et le produit.

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

## 6. STOCKAGE

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

## 7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

### 7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



### 7.2 Appareils électriques











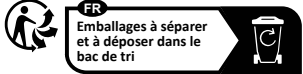


Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

## 8. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	<p>Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour référence ultérieure.</p>
	<p>Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.</p>

	<p>Une note contient des informations supplémentaires relatives à l'utilisation du produit.</p>
	<p>Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.</p>
	<p>Restriction de (l'utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.</p>
	<p>Étanchéité : Étanchéité en cas de pulvérisation (100 l/min) sous n'importe quel angle.</p>
	<p>Prise de classe de sécurité 2.</p>
	<p>Courant continu (DC).</p>
	<p>Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.</p>
	<p>Ce produit utilise la technologie Bluetooth pour échanger des données sans fil entre les appareils.</p>
	<p>Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Cet appareil et ses accessoires peuvent être recyclés. (Applicable uniquement en France)</p>
	<p>Symbole de recyclage : Séparez l'emballage et mettez-le dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)</p>

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

## **10. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ**

---

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.



# DE – Benutzerhandbuch

## **VORWORT**

---

### **Über dieses Dokument**

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

### **Originalanleitung**

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

### **Service und Garantie**

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

<b>1. Einleitung</b>	<b>51</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	51
1.2 Produktübersicht	51
1.3 Produktspezifikationen	52
1.4 Andere Eigenschaften	53
1.5 Inhalt der Verpackung	53
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	53
<b>2. Sicherheit</b>	<b>53</b>
2.1 Allgemein	54
2.2 Personen	54
2.3 Verwendung	55
2.4 Elektrisch	55
2.5 Batterien	56
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>56</b>
3.1 Ein- und Ausschalten	56
3.2 Aufladen	57
3.3 Abspielen von Musik über Bluetooth	58
3.4 Musikwiedergabe mit einem Audiokabel	58
3.5 Wiedergeben von Musik mit einer TF-Karte	59
3.6 Powerbank-Funktion	59
3.7 Einstellen des Klangeffekts	59
3.8 TWS-Kopplung	59
3.9 Steuertasten	60
3.10 Anzeigelampen	61
<b>4. Störungsbeseitigung</b>	<b>61</b>
<b>5. Wartung und Reinigung</b>	<b>62</b>
<b>6. Lagerung</b>	<b>62</b>
<b>7. Entsorgung und Recycling</b>	<b>62</b>
7.1 Entsorgung	62
7.2 Elektrische Geräte	62
<b>8. Symbole</b>	<b>63</b>
<b>9. CE-Konformitätserklärung</b>	<b>64</b>
<b>10. Haftungsausschluss</b>	<b>64</b>

# 1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

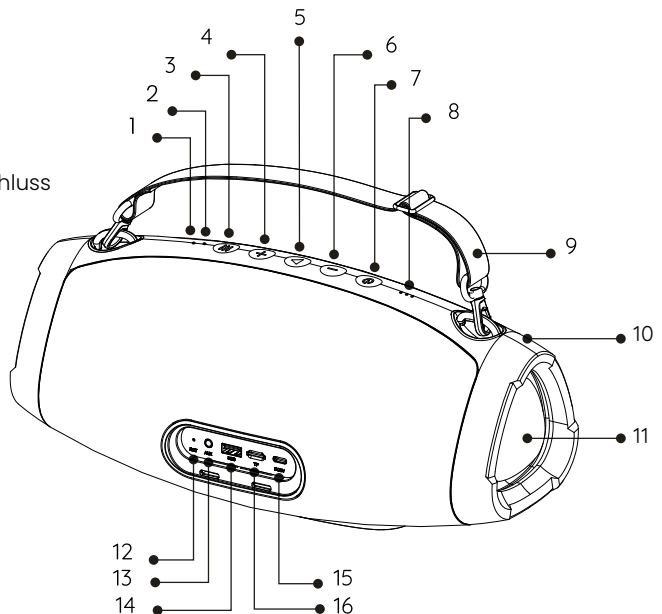
## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Bluetooth-Lautsprecher ist ein kabelloser Lautsprecher, der über die Bluetooth-Technologie mit anderen Geräten wie Smartphones, Tablets und Laptops verbunden werden kann, um Ton und Musik wiederzugeben.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

## 1.2 Produktübersicht

1. Anzeigelampe
2. Mikrofon
3. Sound-Effekt
4. Lauter/Nächster Titel
5. Wiedergabe/Pause
6. Lautstärke verringern/Vorheriger Titel
7. Ein/Aus
8. Batterieanzeige
9. Schultergurt
10. Lautsprecher
11. Woofer
12. Zurücksetzen
13. AUX
14. USB-A-Ladeanschluss
15. USB-C-Eingang und Ladeanschluss
16. TF-Kartenleser



### 1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Gewicht	3 kg
Farbe	Schwarz
Material	TPU und ABS
Länge des Kabels	1 m
Sicherheitsklasse	2
USB-Ausgang	5V $\overline{=}$ 2A
Leistung	60W (RMS)
Frequenz	80Hz - 20KHz
Geräuschpegel	Max. 93dB
Lautsprecher-Treiber	2x Ø93mm, 4Ω, 35W Tieftöner 2x Ø31mm, 8Ω, 15W Hochtöner
Betriebstemperatur*	0 bis 45°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb*	<75%
Lagertemperatur*	-20 bis 50°C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung*	<75%
IP-Einstufung	IPX6
Bluetooth-Version	BT5.3
Bluetooth-Name	Auronic Boombox
Bluetooth-Reichweite	10 m
Akku-Typ	Lithium-Ionen
Akkukapazität	7.4V 7500mAh
Lebensdauer des Akkus	16 Stunden bei 50% Lautstärke
Akku-Ladezeit	5 - 6 Stunden (bei voller Ladung)
Auswechselbare Batterie	Nein
Automatische Abschaltung	Ja, nach 10 Minuten
Überhitzungsschutz	Ja
Echtes drahtloses Stereo (TWS)	Ja
Powerbank-Funktion	Ja
TF-Karten-Funktion	Ja

\*Empfohlen

## 1.4 Andere Eigenschaften

- Kann mit anderen Bluetooth-Lautsprechern (desselben Typs) für Stereosound verbunden werden.
- Mit abnehmbarem Schultergurt.
- Kann Ton über Bluetooth, AUX, USB-A und TF-Karte wiedergeben.
- Mit 2 Equalizer-Modi: verstärkte Bässe in Innenräumen und klarer Klang im Freien.
- Mit eingebautem Mikrofon für die Telefonfunktion.
- Dank der eingebauten Powerbank können Sie gleichzeitig Musik abspielen und Ihr Handy aufladen.

## 1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Boombox Bluetooth-Lautsprecher - Schwarz - Modell AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x USB-C-Ladekabel
- 1x 3,5-mm-Audiokabel
- 1x Schultergurt

## 2. SICHERHEIT

---



**Achtung!**

**Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!**

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Boombox Bluetooth-Lautsprecher“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

## 2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt ist sowohl für den Innen- als auch für den Außeneinsatz geeignet.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und anderen Wärmequellen und/oder heißen Oberflächen fern.
- Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum hinweg direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Nässe aus.

## 2.2 Personen

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und in den sicheren Gebrauch des Produkts eingewiesen und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Wartung des Produkts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Das Produkt kann von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über den sicheren Gebrauch des Produkts unterrichtet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Benutzen Sie das Produkt und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 2.3 Verwendung

- Decken Sie das Produkt nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Genießen Sie den Klang mit mäßiger Lautstärke, um schädliche Auswirkungen auf das Gehör zu vermeiden. Längeres Hören mit hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen. Ihre Ohren gewöhnen sich an die Lautstärke. Stellen Sie sicher, dass Sie die Lautstärke nicht weiter aufdrehen, sobald sich Ihre Ohren an die Lautstärke gewöhnt haben.
- Stellen Sie keine Wärmequellen wie Kochgeräte oder Grills in oder in der Nähe des Produkts auf, da dies zu Bränden und Schäden führen kann.
- Dieses Produkt hat einen IP-Schutzgrad von IPX6 und ist somit wasserdicht. Wasser kann also aus allen Richtungen kommen und hat keine schädlichen Auswirkungen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Ladeanschluss trocken ist, bevor Sie das Ladekabel anschließen.
- Halten Sie die Schutzkappen immer fest verschlossen, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei starkem Wind, Sturm, Gewitter, starkem Regen, Schnee, eisigen Temperaturen oder extremen Wetterbedingungen. Dies kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen führen.

## 2.4 Elektrisch

- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie sowohl das Ladekabel als auch den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Produkt nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Ladekabel und den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie vermuten, dass das Ladekabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Ladekabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Ladekabel vom Netz. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.

- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Ladekabel und verdrehen Sie das Kabel nicht.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Netzes und des Netzteils übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass das/die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.

## 2.5 Batterien

- Wenn Batterien/Akkus auslaufen, Kontakt mit Haut, Augen, offener Haut oder Wunden vermeiden. Ziehen Sie Handschuhe an. Falls Sie versehentlich mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen sind, spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel sauberem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Entfernen Sie leere Batterien/Akkus sofort aus dem Produkt, da ein erhöhtes Risiko des Auslaufens von Säure besteht.
- Wenn die Batterie/der Akku ausläuft, wenden Sie sich an Ihre Gemeinde oder an die Müllabfuhr, um zu erfahren, wie Sie die Batterie/den Akku am besten entsorgen können.
- Zerlegen Sie die Batterie/das Akkupaket nicht und nehmen Sie sie/es nicht auseinander.
- Prüfen Sie die Batterie/das Akkupaket immer auf Anzeichen von Beschädigungen oder Lecks, bevor Sie das Produkt verwenden. Laden Sie keine beschädigten oder undichten Batterien/Akkus.
- Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Prüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Die Lebensdauer des Akkus wird am besten gewährleistet, wenn Sie das Produkt nur dann aufladen, wenn der Akku leer ist. Versuchen Sie, Zwischenladezeiten zu vermeiden.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer. Versuchen Sie nicht, Akkus/Batterien zu zerquetschen, zu durchbohren oder auf andere Weise zu zerlegen, egal aus welchem Grund.
- Halten Sie den Akku/das Akkupaket von offenen Flammen fern. Schließen Sie die Batterie/das Akkupaket nicht kurz.
- Laden Sie das Produkt vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Dies können ein paar Stunden dauern.

## 3. BETRIEBSANLEITUNG

---

### ⚠ **Vorsicht!**

- ⚠ Dauerhafte Gehörschäden können auftreten, wenn die Lautsprecher über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke betrieben werden. Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um mögliche Gehörschäden zu vermeiden.

### 3.1 Ein- und Ausschalten

1. Halten Sie die Einschalttaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet.
2. Halten Sie die Einschalttaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Gerät ausgeschaltet ist.

### 📌 **Anmerkung**

- ⚠ Sowohl beim Einschalten als auch beim Ausschalten ertönt ein akustisches Signal.

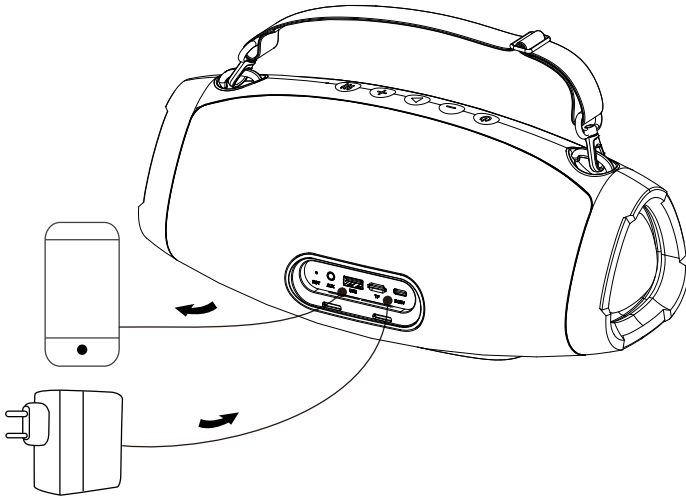


## 3.2 Aufladen

### ⚠ Vorsicht!

- ⚡ Vergewissern Sie sich immer, dass das Produkt und der Ladeanschluss trocken sind, bevor Sie das Ladekabel anschließen.
  - ⚡ Halten Sie die Schutzabdeckung immer fest geschlossen, um die Wasserfestigkeit zu gewährleisten.
1. Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
  2. Schließen Sie das Produkt zum Aufladen mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel an ein 30-W-Netzteil an.
  3. Wenn 3 weiße Lichter auf dem Produkt aufleuchten, ist das Produkt vollständig geladen und einsatzbereit.

Es ist auch möglich, Ihr mobiles Gerät mit der integrierten Powerbank aufzuladen. Siehe dazu 3.6 Powerbank-Funktion.



### ⓘ Anmerkung

- ⚡ Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts einen Netzadapter. Der Stromadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
- ⚡ Drücken Sie kurz auf die Einschalttaste, um den Batteriestatus anzuzeigen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

### 3.3 Abspielen von Musik über Bluetooth

1. Halten Sie die Einschalttaste 2-3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchte schnell blau blinkt.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät oder einem anderen geeigneten Gerät ein und stellen Sie eine Verbindung zum „Auronic Boombox“ her.
3. Wenn ein Code verlangt wird, geben Sie „0000“ ein. Wenn die Verbindung erfolgreich ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft blau.
4. Spielen Sie Ihre Musik auf Ihrem gekoppelten Gerät ab. Der Ton wird über den Lautsprecher des Geräts wiedergegeben. Sie können die Musik auf Ihrem gekoppelten Gerät oder mit den Steuertasten am Gerät steuern.

#### ⓘ **Anmerkung**

- ◇ Um das Produkt zurückzusetzen (um die Pairing-Liste oder eventuelle Programmfehler zu löschen), drücken Sie mit einer aufgebogenen Büroklammer oder einem Zahnstocher kurz auf das Reset-Pad.
- ◇ Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten im Kopplungsmodus automatisch aus, wenn kein Gerät gekoppelt ist.
- ◇ Wenn Ihr gekoppeltes Gerät ausgeschaltet oder manuell getrennt wird, wechselt das Gerät in den Kopplungsmodus und schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.
- ◇ Wenn das Produkt oder das verbundene Gerät die Bluetooth-Reichweite verlässt, wird die Verbindung getrennt. Die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät wird wiederhergestellt, sobald Sie sich innerhalb von 10 Minuten wieder in Bluetooth-Reichweite befinden. Um eine Verbindung mit einem anderen Gerät herzustellen, wiederholen Sie die Schritte zur Kopplung.

### 3.4 Musikwiedergabe mit einem Audiokabel

1. Schließen Sie das Audiokabel an den AUX-Anschluss des Geräts und an Ihren Computer, Laptop oder ein anderes geeignetes Gerät an.
2. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist: Halten Sie die Einschalttaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte dauerhaft grün leuchtet.
3. Spielen Sie Ihre Musik auf Ihrem angeschlossenen Gerät ab. Der Ton wird über den Lautsprecher des Geräts wiedergegeben. Sie können die Musik auf Ihrem gekoppelten Gerät oder mit den Steuertasten des Geräts steuern.

#### ⓘ **Anmerkung**

- ◇ Das Gerät ist nicht mit Ihrem Mobilgerät oder einem anderen gekoppelten Gerät verbunden, wenn ein Audiokabel an den Audioeingang angeschlossen ist.
- ◇ Drücken Sie während der Audiowiedergabe über den Audioeingang auf Lautstärke +/-, um die Lautstärke einzustellen, und drücken Sie kurz auf Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen. Die Steuerung des vorherigen/nächsten Titels auf dem Lautsprecher ist im Audioeingangsmode deaktiviert.
- ◇ Bei einigen Computern muss möglicherweise der Audiosteuerungsbildschirm geöffnet werden, um das Gerät manuell als Standard-Audiogerät einzustellen.

### 3.5 Wiedergeben von Musik mit einer TF-Karte

1. Schieben Sie eine TF-Karte in den TF-Kartenleser des Geräts.
2. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist: Halten Sie die Einschalttaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte dauerhaft grün leuchtet.
3. Spielen Sie Ihre Musik auf Ihrem angeschlossenen Gerät ab. Der Ton wird über den Lautsprecher des Geräts wiedergegeben. Sie können die Musik auf Ihrem gekoppelten Gerät oder mit den Steuertasten des Geräts steuern.

### 3.6 Powerbank-Funktion

1. Schließen Sie Ihr Mobilgerät mit einem geeigneten Ladekabel an den USB-C-Ladeanschluss des Geräts an.
2. Ihr mobiles Gerät wird nun aufgeladen.

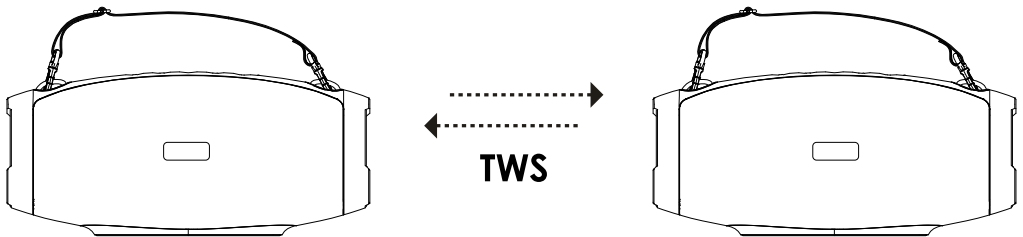
#### ⓘ Anmerkung

- ◇ Bitte beachten Sie, dass sich die Akkulaufzeit des Produkts verkürzt, wenn Sie Ihr Gerät aufladen, während Sie gleichzeitig Musik hören.
- ◇ Ihr mobiles Gerät wird nur aufgeladen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Sobald Sie das Gerät ausschalten, wird der Ladevorgang für Ihr mobiles Gerät beendet.

### 3.7 Einstellen des Klangeffekts

Drücken Sie kurz auf die Taste für den Soundeffekt (3), um zwischen Innen- und Außenmodus zu wechseln.

### 3.8 TWS-Kopplung

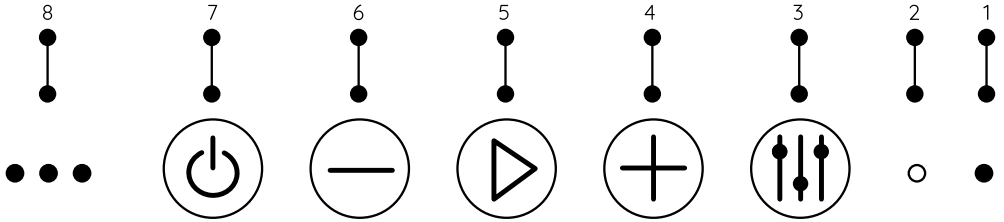


1. Halten Sie die Einschalttaste an beiden AU3260-Produkten 2-3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeigeleuchten an beiden Produkten schnell blau blinken.
2. Wählen Sie ein Produkt als Hauptlautsprecher aus und drücken Sie zweimal kurz die Einschalttaste, um die Kopplung zu starten.
3. Nach erfolgreichem Pairing blinkt die blaue Anzeigeleuchte des Hauptlautsprechers langsam und die Anzeigeleuchte des zweiten Lautsprechers leuchtet dauerhaft blau.
4. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobilgeräts ein, suchen Sie nach „Auronic Boombox“ und stellen Sie eine Verbindung her. Die blaue Anzeigeleuchte des Hauptlautsprechers leuchtet kontinuierlich. Die beiden Produkte geben gleichzeitig Musik wieder, sobald die Kopplung abgeschlossen ist.

① **Anmerkung**

- ◇ Um die TWS-Verbindung zu trennen, drücken Sie die Lautstärketasten „+“ und „-“ gleichzeitig. Sie werden sehen, dass die blaue Indikationsleuchte auf dem zweiten Lautsprecher schnell blinkt. Dies bedeutet, dass die Kopplung erfolgreich getrennt wurde.

**3.9 Steuertasten**



Nr.	Funktion	Anweisung
1	Anzeigelampe	Zeigt den Status des gekoppelten Geräts an.
2	Mikrofon	Verwenden Sie beim Telefonieren das Mikrofon.
3	Sound-Effekt	Siehe 3.7 Anpassen des Toneffekts.
4	Lauter/Nächster Titel	Kurz drücken, um die Lautstärke einzustellen. Gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
5	Wiedergabe/Pause	Kurzes Drücken zum Anhalten/Fortsetzen. Kurz drücken, um ein eingehendes Telefon anzunehmen oder aufzulegen. Gedrückt halten (2 Sek.), um eingehende Anrufe abzuweisen. Lang drücken, um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen.
6	Lautstärke verringern/Vorheriger Titel	Kurz drücken, um die Lautstärke einzustellen. Gedrückt halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
7	ein/aus	Halten Sie die Einschalttaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich das Gerät ein- oder ausschaltet.

8	Batterieanzeige	Zeigt den Batteriestatus an.
4 + 6	Pairing abbrechen	Halten Sie die Taste gleichzeitig gedrückt, um die Bluetooth-Kopplung zu beenden.

### 3.10 Anzeigelampen

Anzeigelampe	Status
Blinkt schnell blau	Pairing-Modus/Pairing getrennt
Dauerhaft blau	Verbunden/‘Outdoor’-Toneffekt
Dauerhaft grün	Audiokabel-Modus
Blinkt weiß	Aufladen
Kontinuierlich weiß	Vollständig aufgeladen

## 4. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Produkt ist nicht ausreichend geladen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.
Das Gerät kann sich nicht über Bluetooth mit einem mobilen Gerät verbinden.	Das mobile Gerät unterstützt das A2DP-Profil nicht. Das Gerät ist nicht mehr als 10 Meter vom Gerät entfernt. Das Gerät befindet sich nicht im Pairing-Modus.	Stellen Sie sicher, dass das mobile Gerät das A2D2-Profil unterstützt. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht weiter als 10 Meter vom Produkt entfernt befindet. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Pairing-Modus befindet.
Es kommt kein Ton aus dem Gerät.	Die Lautstärke ist zu niedrig. Das Produkt ist nicht mit einem Gerät verbunden.	Drücken Sie die Lautstärketaste "+", um die Lautstärke zu erhöhen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einem Gerät verbunden ist und Musik abgespielt wird.

<p><b>Die Tonqualität ist sehr schlecht.</b></p>	<p>Das Gerät befindet sich in einem Umkreis von 10 Metern um das Produkt</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht weiter als 10 Meter vom Produkt entfernt befindet, und entfernen Sie alle Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Produkt.</p>
--	--	--

## **5. WARTUNG UND REINIGUNG**

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

## **6. LAGERUNG**

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

## **7. ENTSORGUNG UND RECYCLING**

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

### **7.1 Entsorgung**



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.











### **7.2 Elektrische Geräte**



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

## 8. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbol	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Anmerkung enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts relevant sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen Schäden und/oder leichten Verletzungen führen kann.
 RoHS	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten.
	Wasserdicht: Wasserdicht bei Besprühung (100 l/min) in jedem Winkel.
	Stecker der Schutzklasse 2.
	Gleichstrom (DC).
	Für den Innen- und Außenbereich geeignet.
	Dieses Produkt verwendet Bluetooth für den drahtlosen Datenaustausch zwischen Geräten.

## 9. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---



Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

## 10. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

---

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.



# ES – Manuel de instrucciones

## PRÓLOGO

---

### Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

### Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

### Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

<b>1. Introducción</b>	<b>67</b>
1.1 Uso previsto	67
1.2 Resumen del producto	67
1.3 Especificaciones del producto	68
1.4 Otras características	69
1.5 Contenido del paquete	69
1.6 Accesorios incluidos	69
<b>2. Seguridad</b>	<b>69</b>
2.1 General	70
2.2 Personas	70
2.3 Utilización	70
2.4 Eléctrico	71
2.5 Baterías	72
<b>3. Instrucciones de uso</b>	<b>72</b>
3.1 Encendido y apagado	72
3.2 Carga	73
3.3 Reproducción de música por Bluetooth	73
3.4 Reproducir música con un cable de audio	74
3.5 Reproducir música con una tarjeta TF	75
3.6 Función Powerbank	75
3.7 Ajuste del efecto de sonido	75
3.8 Acoplamiento TWS	75
3.9 Botones de control	76
3.10 Indicadores luminosos	77
<b>4. Solución de problemas</b>	<b>77</b>
<b>5. Mantenimiento y limpieza</b>	<b>78</b>
<b>6. Almacenamiento</b>	<b>78</b>
<b>7. Eliminación y reciclaje</b>	<b>78</b>
7.1 Eliminación	78
7.2 Aparato eléctrico	78
<b>8. Símbolos</b>	<b>78</b>
<b>9. Declaración CE de conformidad</b>	<b>79</b>
<b>10. Descargo de responsabilidad</b>	<b>79</b>

# 1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

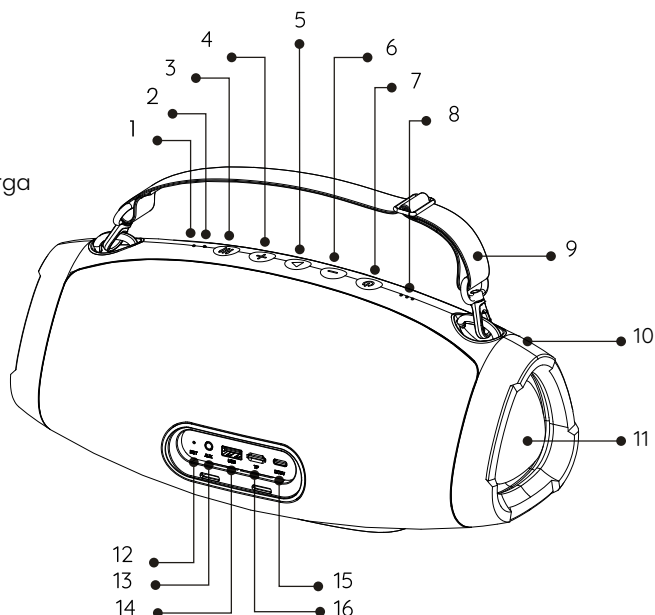
## 1.1 Uso previsto

Un altavoz Bluetooth es un altavoz inalámbrico que puede conectarse a otros dispositivos, como teléfonos inteligentes, tabletas y ordenadores portátiles, a través de la tecnología Bluetooth para reproducir sonido y música.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

## 1.2 Resumen del producto

1. Indicador luminoso
2. Micrófono
3. Efecto de sonido
4. Subir volumen/Pista siguiente
5. Reproducir/Pausa
6. Bajar volumen/Anterior canción
7. Encendido/Apagado
8. Indicación de batería
9. Correa para el hombro
10. Altavoz
11. Woofer
12. Reiniciar
13. AUX
14. Puerto de carga USB-A
15. Entrada USB-C y puerto de carga
16. Lector de tarjetas TF



### 1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	32.4 x 14.8 x 14.6 cm
Peso	3 kg
Color	Negro
Material	TPU y ABS
Longitud del cable	1 m
Clase de seguridad	2
Salida USB	5V $\overline{=}$ 2A
Potencia	60W (RMS)
Frecuencia	80Hz - 20KHz
Nivel de ruido	Máx. 93 dB
Controladores de altavoz	2x woofer de Ø93mm, 4Ω, 35W 2x tweeter de Ø31mm, 8Ω, 15W
Temperatura de funcionamiento	0 a 45°C
Humedad de funcionamiento*	<75%
Temperatura de almacenamiento*	-20 a 50°C
Humedad de almacenamiento*	<75%
Grado IP	IPX6
Versión de Bluetooth	BT5.3
Nombre Bluetooth	Auronic Boombox
Alcance Bluetooth	10 m
Tipo de batería	Ión-litio
Capacidad de la batería	7,4V 7500mAh
Duración de la batería	16 horas al 50% de volumen
Tiempo de carga de la batería	5 - 6 horas (con carga completa)
Batería reemplazable	No
Desconexión automática	Sí, después de 10 min
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Estéreo inalámbrico real (TWS)	Sí
Función Powerbank	Sí
Función de tarjeta TF	Sí

\*Recomendado

## 1.4 Otras características

- Puede conectarse a otros altavoces bluetooth (del mismo tipo) para obtener sonido estéreo.
- Con correa para el hombro desmontable.
- Puede reproducir sonido a través de Bluetooth, AUX, USB-A y tarjeta TF.
- Con 2 modos de ecualizador: graves amplificados para interior y sonido claro para exterior.
- Con micrófono incorporado para función de llamada.
- Puede reproducir música y cargar el teléfono al mismo tiempo gracias al power bank incorporado.

## 1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deje inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Altavoz Bluetooth Boombox - Negro - Modelo AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Cable de carga USB-C
- 1x Cable de audio de 3,5 mm
- 1x Correa para el hombro

## 2. SEGURIDAD

---



**¡Advertencia!**

**¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!**

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice "el Altavoz Bluetooth Boombox", en lo sucesivo denominado "el producto".

## 2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- El producto es adecuado tanto para uso en interiores como en exteriores.
- El producto está diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, cigarrillos encendidos y otras fuentes de calor y/o superficies calientes.
- No exponga el producto a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad o ambientes húmedos durante un período prolongado de tiempo.

## 2.2 Personas

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén debidamente supervisados e instruidos en el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- El producto puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales, siempre que estén debidamente supervisadas e informadas sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

## 2.3 Utilización

- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque cojines o mantas sobre o contra el producto. Esto podría provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños en el producto.

- Disfrute del sonido a un volumen moderado para evitar efectos auditivos adversos. La escucha prolongada a un volumen alto puede dañar la audición. Sus oídos se acostumbran al volumen. Asegúrese de no seguir subiendo el volumen una vez que sus oídos se hayan acostumbrado al volumen.
- No coloque fuentes de calor, como utensilios de cocina o barbacoas, dentro o cerca del producto, ya que podrían producirse incendios y daños.
- Este producto tiene una clasificación IPX6 y, por lo tanto, es resistente al agua. Por lo tanto, el agua puede venir de cualquier dirección y no tendrá ningún efecto perjudicial.
- Asegúrese siempre de que el puerto de carga esté seco antes de conectar el cable de carga.
- Mantenga siempre bien cerradas las tapas protectoras para garantizar la resistencia al agua.
- No utilice el producto en caso de vientos fuertes, tormentas, tormentas eléctricas, lluvias torrenciales, nieve, temperaturas bajo cero o condiciones meteorológicas adversas. Esto podría dañar el producto o causar lesiones personales.

## 2.4 Eléctrico

- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe con regularidad si el cable de carga y el enchufe presentan signos de daño o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.
- No sumerja el producto, el cable de carga ni el enchufe en agua. Si entra agua en el interior o en la superficie del producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan dañarse.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilices el producto si sospechas que el cable de carga o el enchufe están dañados. Un cable de carga o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- No desenchufe el producto tirando del cable de carga. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No deje el/los cables(s) colgando del borde de una mesa o encimera.
- No coloque el/los cables(s) sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.
- No muevas el producto tirando del cable de carga ni retuerzas el cable.
- Antes de conectar el producto, asegúrate de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de tu red y adaptador.
- Asegúrese de no tropezar con el cable o cables y de que éstos no estén doblados, retorcidos o atascados.

## 2.5 Baterías

- En caso de fuga de las pilas/baterías, evite el contacto con la piel, los ojos, la piel abierta o las heridas. Utilice guantes. En caso de exposición accidental al líquido de la batería, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas/baterías vacías del producto, ya que existe un mayor riesgo de fuga de ácido.
- En caso de fuga de la pila/batería, póngase en contacto con el ayuntamiento o con el servicio de recogida de residuos domésticos para obtener información sobre la mejor forma de deshacerse de ella.
- No rompa ni desmonte la batería.
- Compruebe siempre que la batería no presenta daños ni fugas antes de utilizar el producto. No cargue baterías dañadas o con fugas.
- El cargador está diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que la tensión de red coincide con la tensión indicada en la placa de características.
- La vida útil de la batería se garantiza mejor cargando el producto sólo cuando la batería está vacía. Procure evitar los tiempos de carga intermedios.
- No arroje las pilas/baterías al fuego. No intente aplastar, perforar ni desmontar las pilas/baterías por ningún motivo.
- Mantenga las pilas/baterías alejadas de las llamas. No cortocircuite la batería.
- Cargue completamente el producto antes de utilizarlo por primera vez. Puede tardar unas horas.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

---

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

- ⚠ Pueden producirse daños auditivos permanentes si los altavoces se utilizan a niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo. No escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo para evitar posibles daños auditivos.

### 3.1 Encendido y apagado

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 ó 3 segundos hasta que el producto se encienda.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 o 3 segundos hasta que el producto se apague.

### 📌 **NOTA**

- ⚠ Tanto al encender como al apagar se oye un tono.

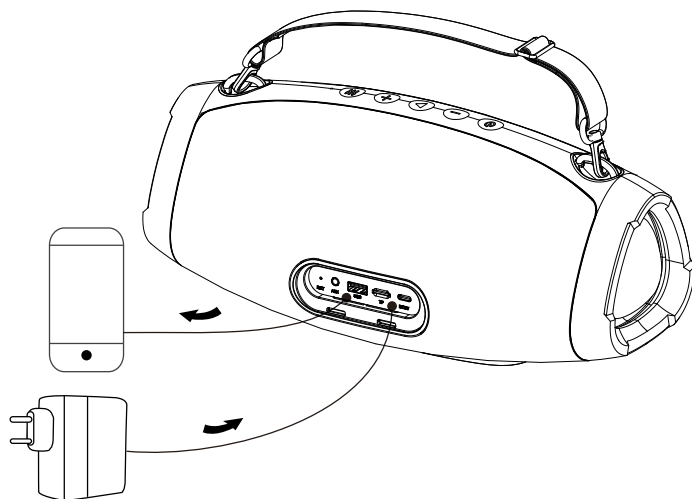


## 3.2 Carga

### ◇ ¡ATENCIÓN!

- ◇ Asegúrese siempre de que el producto y el puerto de carga estén secos antes de conectar el cable de carga.
  - ◇ Mantenga siempre la cubierta protectora bien cerrada para garantizar la resistencia al agua.
1. Carga completamente el producto antes de usarlo por primera vez.
  2. Conecta el producto a un adaptador de corriente de 30 W con el cable de carga USB-C incluido para cargarlo.
  3. Cuando se iluminen 3 luces blancas en el producto, este estará completamente cargado y listo para usar.

También es posible cargar el dispositivo móvil con el powerbank incorporado. Para ello, consulta la sección 3.6 Función Powerbank.



### ① NOTA

- ◇ Utilice un adaptador de corriente para cargar el producto. El adaptador de corriente no está incluido.
- ◇ Pulsa brevemente el botón de encendido para ver el estado de la batería cuando el producto esté apagado.

## 3.3 Reproducción de música por Bluetooth

1. Mantén pulsado el botón de encendido durante 2-3 segundos hasta que la luz indicadora parpadee rápidamente en azul.
2. Active la función bluetooth en su dispositivo móvil u otro dispositivo adecuado y conéctese a 'Auronic Boombox'.

3. Si se solicita un código, introduzca "0000". Si la conexión se realiza correctamente, las luces indicadoras se volverán de color azul fijo.
4. Reproduce tu música en el dispositivo emparejado. El sonido se reproducirá a través del altavoz del producto. Puedes controlar la música en tu dispositivo emparejado o con los botones de control del producto.

① **NOTA**

- ◇ Para reiniciar el producto (para borrar la lista de emparejamiento o cualquier error del programa), utilice un clip de bordes rectos o un palillo de dientes para pulsar brevemente la almohadilla de reinicio.
- ◇ El producto se apagará automáticamente después de 10 minutos en modo de emparejamiento si no hay ningún dispositivo emparejado.
- ◇ Si el dispositivo emparejado se apaga o se desconecta manualmente, el producto pasará al modo de emparejamiento y se apagará automáticamente transcurridos 10 minutos.
- ◇ Si el producto o el dispositivo conectado salen del alcance de Bluetooth, el producto se desconecta. La conexión con el último dispositivo conectado se restablecerá cuando vuelva a estar dentro del alcance bluetooth en los 10 minutos siguientes. Para conectarse a otro dispositivo, repita los pasos de emparejamiento.

### **3.4 Reproducir música con un cable de audio**

1. Conecta el cable de audio al puerto AUX del producto y a tu ordenador, portátil u otro dispositivo adecuado.
2. Si el producto está apagado: Mantén pulsado el botón de encendido durante 2-3 segundos hasta que el indicador luminoso se ilumine en verde fijo.
3. Reproduce tu música en el dispositivo conectado. El sonido se reproducirá a través del altavoz del producto. Puedes controlar la música en tu dispositivo emparejado o con los botones de control del producto.

① **NOTA**

- ◇ El producto se desconecta de su dispositivo móvil u otro dispositivo emparejado cuando se conecta un cable de audio a la entrada de audio.
- ◇ Mientras reproduces audio a través de la entrada de audio, pulsa volumen +/- para ajustar el volumen y pulsa brevemente reproducir/pausa para pausar o reanudar. El control de pista anterior/siguiente del altavoz está desactivado en el modo de entrada de audio.
- ◇ Algunos ordenadores pueden requerir abrir la pantalla de control de audio para establecer manualmente el producto como dispositivo de audio predeterminado.

### 3.5 Reproducir música con una tarjeta TF

1. Introduce una tarjeta TF en el lector de tarjetas TF del producto.
2. Si el producto está apagado: Mantén pulsado el botón de encendido durante 2-3 segundos hasta que el indicador luminoso se ilumine en verde fijo.
3. Reproduce tu música en el dispositivo conectado. El sonido se reproducirá a través del altavoz del producto. Puedes controlar la música en tu dispositivo emparejado o con los botones de control del producto.

### 3.6 Función Powerbank

1. Conecta tu dispositivo móvil al puerto de carga USB-C del producto con un cable de carga adecuado.
2. Tu dispositivo móvil empezará a cargarse.

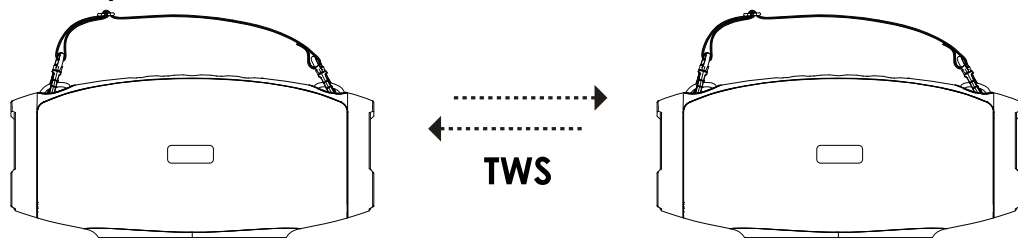
#### ① NOTA

- ◇ Tenga en cuenta que la duración de la batería del producto se reducirá si carga el dispositivo mientras también escucha música.
- ◇ Tu dispositivo móvil sólo se cargará cuando el producto esté encendido. En cuanto apagues el producto, se detendrá la carga de tu dispositivo móvil.

### 3.7 Ajuste del efecto de sonido

Pulse brevemente el botón de efecto de sonido (3) para cambiar entre el modo interior y exterior.

### 3.8 Acoplamiento TWS

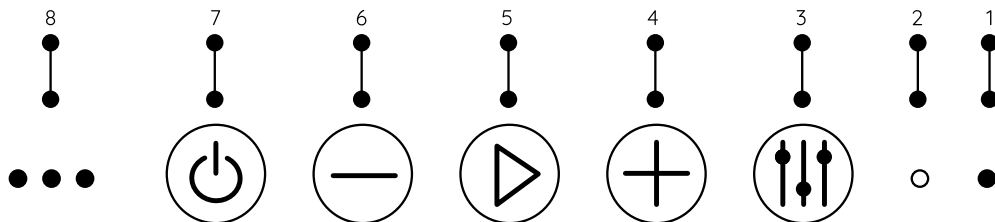


1. Mantén pulsado el botón de encendido de ambos productos AU3260 durante 2-3 segundos hasta que las luces indicadoras de ambos productos parpaddeen rápidamente en azul.
2. Selecciona un producto como altavoz principal y pulsa brevemente el botón de encendido dos veces para iniciar el emparejamiento.
3. Cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente, la luz indicadora azul del altavoz principal parpadeará lentamente y la luz indicadora del altavoz secundario permanecerá fija en azul.
4. Enciende el bluetooth de tu dispositivo móvil, busca 'Auronic Boombbox' y conéctate. La luz indicadora azul del altavoz principal permanecerá encendida de forma continua. Los dos productos reproducirán música simultáneamente cuando se complete el emparejamiento.

① **NOTA**

◇ Para desconectar el enlace TWS, pulse simultáneamente los botones de volumen “+” y “-”. Verás que la luz azul de acción parpadea rápidamente en el altavoz secundario. Esto significa que el emparejamiento se ha desconectado correctamente.

**3.9 Botones de control**



No.	Función	Instrucción
1	Indicador luminoso	Indica el estado del dispositivo/aparato emparejado.
2	Micrófono	Utilice el micrófono mientras llama.
3	Efecto de sonido	Consulte 3.7 Personalizar efecto de sonido.
4	Subir volumen/Pista siguiente	Pulse brevemente para ajustar el volumen. Manténgalo pulsado para ir a la pista siguiente.
5	Reproducir/Pausa	Pulsación corta para pausar/reanudar. Pulse brevemente para aceptar o colgar el teléfono entrante. Mantenga pulsado (2 seg) para rechazar el teléfono entrante. Pulsación larga para marcar el último número marcado.
6	Bajar volumen/Anterior canción	Pulse brevemente para ajustar el volumen. Manténgalo pulsado para ir a la pista anterior.
7	Encendido/Apagado	Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 ó 3 segundos hasta que el producto se encienda o apague.
8	Indicación de batería	Indica el estado de la batería.
4 + 6	Cancelar emparejamiento	Manténgalo pulsado simultáneamente para desconectar el emparejamiento bluetooth.

### 3.10 Indicadores luminosos

Indicador luminoso	Estado
Azul intermitente rápido	Modo de emparejamiento/Emparejamiento desconectado
Azul fijo	Conectado/efecto de sonido "Exterior"
Verde fijo	Modo de cable de audio
Blanco intermitente	Cargando
Blanco continuo	Completamente cargado

## 4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El producto no se enciende.	El producto no está suficientemente cargado.	Asegúrese de que el producto está completamente cargado.
El producto no puede conectarse a un dispositivo móvil mediante bluetooth.	El dispositivo móvil no es compatible con el perfil A2DP. El dispositivo se encuentra a menos de 10 metros del producto. El producto no está en modo de emparejamiento.	Asegúrese de que el dispositivo móvil es compatible con el perfil A2D2. Asegúrate de que el dispositivo está a menos de 10 metros del producto. Asegúrate de que el producto está en modo de emparejamiento.
El producto no emite ningún sonido.	El volumen es demasiado bajo. El producto no está conectado a un dispositivo.	Pulsa el botón "+" para subir el volumen. Asegúrate de que el producto está conectado a un dispositivo y de que se está reproduciendo música.
La calidad del sonido es muy mala.	El aparato se encuentra a una distancia exterior de 10 metros del producto.	Asegúrese de que el aparato se encuentra a menos de 10 metros del producto y elimine cualquier obstáculo entre el aparato y el producto.

## 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpie el producto con un paño limpio y húmedo y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

## 6. ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

## 7. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

### 7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

### 7.2 Aparato eléctrico





El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

## 8. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.

	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional que es importante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Restricción de (el uso de determinadas) sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
	Impermeable: Impermeable cuando se pulveriza (100 l/min) en cualquier ángulo.
	Enchufe de seguridad de clase 2.
	Corriente continua (CC).
	Apto para uso en interiores y exteriores.
	Este producto utiliza Bluetooth para el intercambio inalámbrico de datos entre dispositivos.

## 9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD



Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la directiva 2014/35/UE, la directiva 2014/30/UE y la directiva 2009/125/CE.

El proveedor puede facilitarle la declaración de conformidad de la UE completa.

## 10. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

# IT – Manuale utente

## **PREMESSA**

### **Informazioni su questo documento**

---

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

### **Istruzioni originali**

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

### **Assistenza e garanzia**

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.



# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>1. Introduzione</b>	<b>82</b>
1.1 Destinazione d'uso	82
1.2 Panoramica del prodotto	82
1.3 Specifiche del prodotto	83
1.4 Altre caratteristiche	84
1.5 Contenuto della confezione	84
1.6 Accessori forniti	84
<b>2. Sicurezza</b>	<b>84</b>
2.1 Generiche	85
2.2 Persone	85
2.3 Utilizzo	86
2.4 Elettricità	86
2.5 Batterie	87
<b>3. Istruzioni per l'uso</b>	<b>87</b>
3.1 Accensione e spegnimento	87
3.2 Carica	87
3.3 Riproduzione di musica tramite Bluetooth	88
3.4 Riproduzione di musica con un cavo audio	89
3.5 Riproduzione di musica con una scheda TF	89
3.6 Funzione Powerbank	90
3.7 Regolazione dell'effetto sonoro	90
3.8 Accoppiamento TWS	90
3.9 Pulsanti di controllo	91
<b>4. Risoluzione dei problemi</b>	<b>92</b>
<b>5. Manutenzione e Pulizia</b>	<b>93</b>
<b>6. Immagazzinamento</b>	<b>93</b>
<b>7. Smaltimento e riciclaggio</b>	<b>93</b>
7.1 Smaltimento	93
7.2 Apparecchio elettrico	93
<b>9. Simboli</b>	<b>94</b>
<b>9. Dichiarazione di conformità CE</b>	<b>95</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>95</b>
	<b>81</b>

# 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

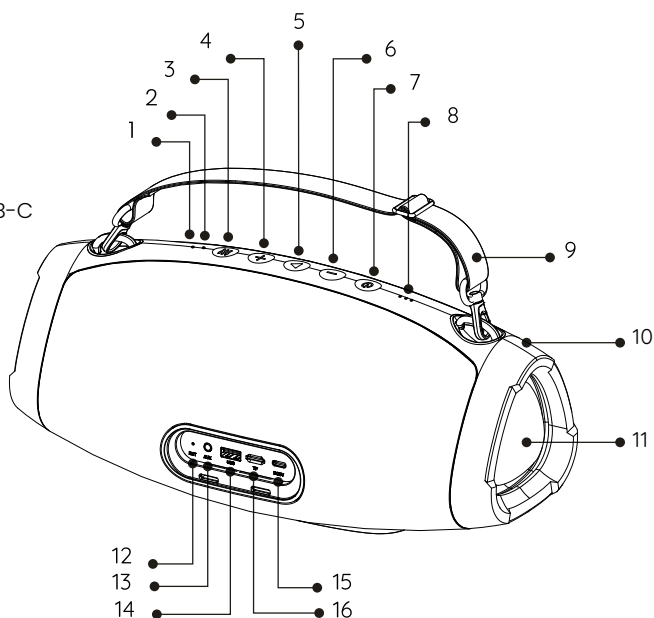
## 1.1 Destinazione d'uso

Un altoparlante Bluetooth è un altoparlante senza fili in grado di collegarsi ad altri dispositivi, come smartphone, tablet e computer portatili, tramite la tecnologia Bluetooth per riprodurre suoni e musica.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

## 1.2 Panoramica del prodotto

1. Indicatore luminoso
2. Microfono
3. Effetto sonoro
4. Volume su/traccia successiva
5. Riproduzione/Pausa
6. Volume giù/Canzone precedente
7. Accensione/spegnimento
8. Indicazione della batteria
9. Tracolla
10. Altoparlante
11. Woofer
12. Azzeramento
13. AUX
14. Porta di ricarica USB-A
15. Ingresso e porta di ricarica USB-C
16. Lettore di schede TF



### 1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Peso	3 kg
Colore	Nero
Materiale	TPU e ABS
Lunghezza del cavo	1 m
Classe di sicurezza	2
Uscita USB	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Potenza	60W (RMS)
Frequenza	80Hz - 20KHz
Livello di rumore	Massimo 93dB
Driver dell'altoparlante	2x Ø93mm, 4Ω, 35W woofer 2x Ø31mm, 8Ω, 15W tweeter
Temperatura d'esercizio*	Da 0 a 45°C
Umidità di funzionamento*	<75%
Temperatura di stoccaggio*	Da -20 a 50°C
Umidità di stoccaggio*	<75%
Grado di protezione IP	IPX6
Versione Bluetooth	BT5.3
Nome Bluetooth	Auronic Boombox
Portata Bluetooth	10 m
Tipo di batteria	Ioni di litio
Capacità della batteria	7.4V 7500mAh
Durata della batteria	16 ore al 50% del volume
Tempo di ricarica della batteria	5 - 6 ore (a piena carica)
Batteria sostituibile	No
Spegnimento automatico	Sì, dopo 10 minuti
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Vero stereo senza fili (TWS)	Sì
Funzione powerbank	Sì
Funzione scheda TF	Sì

\*Consigliato

## 1.4 Altre caratteristiche

- Può essere collegato ad altri altoparlanti bluetooth (dello stesso tipo) per ottenere un suono stereo.
- Con tracolla staccabile.
- Può riprodurre il suono tramite Bluetooth, AUX, USB-A e scheda TF.
- Con 2 modalità di equalizzazione: bassi amplificati in interni e suono chiaro in esterni.
- Con microfono incorporato per la funzione di chiamata.
- È possibile riprodurre musica e ricaricare il telefono allo stesso tempo grazie al power bank integrato.

## 1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Altoparlante Boombox Bluetooth - Nero - Modello AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Cavo di ricarica USB-C
- 1x Cavo audio da 3,5 mm
- 1x Tracolla

## 2. SICUREZZA

---



**Avvertenza!**

***Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini! Rischio di soffocamento!***

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "l'Altoparlante Boombox Bluetooth", di seguito denominato "il prodotto".

## 2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni, per evitare danni e lesioni personali.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale di imballaggio ed eventuali adesivi.
- Il prodotto è adatto sia per uso interno che esterno.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, da ambienti con temperature relativamente elevate e da fonti di calore come i forni.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, sigarette accese e altre fonti di calore e/o superfici calde.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a temperature estreme, all'umidità o a ambienti umidi per un periodo di tempo prolungato.

## 2.2 Persone

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, purché siano adeguatamente sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali, purché siano adeguatamente sorvegliate e informate sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Utilizzare e tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

## 2.3 Utilizzo

- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non collocare mai cuscini o coperte sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Ascoltare il suono a un volume moderato per evitare effetti negativi sull'udito. L'ascolto prolungato ad alto volume può danneggiare l'udito. Le orecchie si abituano al volume. Assicurarsi di non continuare ad alzare il volume una volta che le orecchie si sono abituate al volume.
- Non collocare fonti di calore, come apparecchi di cottura e barbecue, all'interno o in prossimità del prodotto, poiché ciò potrebbe causare incendi e danni.
- Questo prodotto ha un grado di protezione IPX6 ed è quindi resistente all'acqua. L'acqua può quindi provenire da qualsiasi direzione e non avrà alcun effetto negativo.
- Assicurarsi sempre che la porta di ricarica sia asciutta prima di collegare il cavo di ricarica.
- Tenere sempre ben chiusi i tappi di protezione per garantire l'impermeabilità.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di vento forte, tempeste, temporali, pioggia battente, neve, gelo o condizioni atmosferiche avverse. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causare lesioni personali.

## 2.4 Elettricità

- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnere il prodotto per evitare scosse elettriche.
- Controllare regolarmente che il cavo di ricarica e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di ricarica o la spina nell'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo che i cavi non possano essere danneggiati.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di ricarica o la spina siano danneggiati. Un cavo di ricarica o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di ricarica. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto esce del fumo nero, staccare immediatamente la spina. Attendere che il fumo scompaia prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Non lasciare i cavi sospesi sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- Non collocare i cavi su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai su una passerella.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo di ricarica e non torcerlo.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete e dell'adattatore in uso.
- Assicurarsi di non inciampare nei cavi e che questi non siano attorcigliati, attorcigliati o incastrati.

## 2.5 Batterie

- In caso di fuoriuscita di batterie/ accumulatori, evitare il contatto con la pelle, gli occhi, la pelle aperta o le ferite. Indossare guanti. In caso di esposizione accidentale al liquido della batteria, lavare le aree interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico. Rimuovere immediatamente le batterie/il pacco batterie vuoti dal prodotto, poiché il rischio di fuoriuscita di acido è maggiore.
- Se la batteria/il pacco batteria perde, contattare il comune o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici per informazioni su come smaltirla al meglio.
- Non rompere o smontare la batteria/il pacco batteria.
- Prima di utilizzare il prodotto, controllare sempre che la batteria o il pacco batteria non presentino segni di danni o perdite. Non caricare batterie/pacchi batteria danneggiati o con perdite.
- Il caricabatterie è progettato per una tensione specifica. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- La durata della batteria è garantita al meglio se il prodotto viene caricato solo quando la batteria è scarica. Cercare di evitare tempi di ricarica intermedi.
- Non gettare le batterie/gli accumulatori nel fuoco. Non tentare di schiacciare, forare o smontare in altro modo le batterie/gli accumulatori per nessun motivo.
- Tenere la batteria/il pacco batteria lontano da fiamme libere. Non cortocircuitare la batteria/il pacco batteria.
- Caricare completamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Questa operazione può richiedere alcune ore.

## 3. ISTRUZIONI PER L'USO

---

### ◆ ATTENZIONE!

Se i diffusori vengono utilizzati ad alto volume per lunghi periodi di tempo, possono verificarsi danni permanenti all'udito. Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

### 3.1 Accensione e spegnimento

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 o 3 secondi fino all'accensione del prodotto.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 o 3 secondi fino allo spegnimento del prodotto.

### ① NOTA

- ◆ Sia all'accensione che allo spegnimento si sente un segnale acustico.

### 3.2 Carica

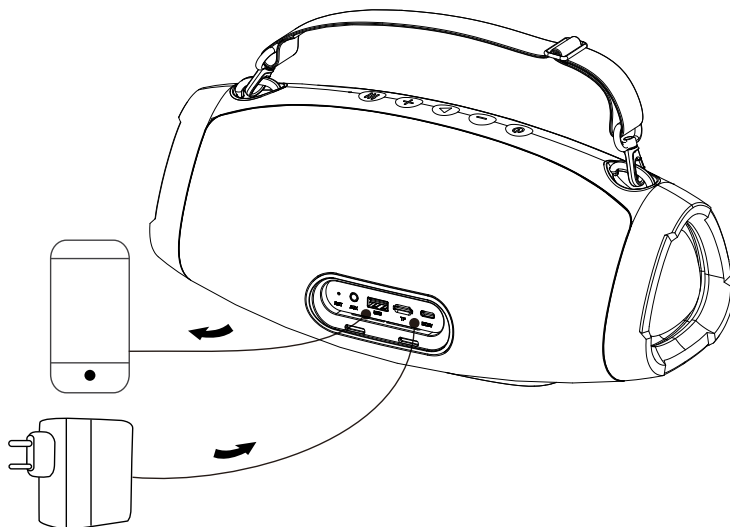
#### ◆ ATTENZIONE!

- ◆ Assicurarsi sempre che il prodotto e la porta di ricarica siano asciutti prima di collegare il cavo di ricarica.
- ◆ Tenere sempre ben chiuso il coperchio protettivo per garantire la resistenza all'acqua.

1. Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
2. Collegare il prodotto a un adattatore di corrente da 30W con il cavo di ricarica USB-C in dotazione per caricarlo.
3. Quando sul prodotto si accendono 3 luci bianche, il prodotto è completamente carico e pronto all'uso.

È anche possibile caricare il dispositivo mobile con il powerbank integrato.

A tale proposito, vedere 3.6 Funzione powerbank.



#### ① **NOTA**

- ◇ Per caricare il prodotto, utilizzare un adattatore di corrente. L'adattatore di corrente non è incluso.
- ◇ Premere brevemente il pulsante di accensione per visualizzare lo stato della batteria quando il prodotto è spento.

### **3.3 Riproduzione di musica tramite Bluetooth**

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2-3 secondi finché l'indicatore luminoso non lampeggia rapidamente in blu.
2. Attivare la funzione bluetooth sul dispositivo mobile o su un altro dispositivo idoneo e collegarsi a 'Auronic Boombox'.
3. Se viene richiesto un codice, inserire '0000'. Se la connessione è riuscita, la spia diventa blu fissa.
4. Riprodurre la musica sul dispositivo accoppiato. Il suono verrà riprodotto attraverso l'altoparlante del prodotto. È possibile controllare la musica sul dispositivo abbinato o con i pulsanti di controllo del prodotto.



#### ① **NOTA**

- ◇ Per resettare il prodotto (per cancellare l'elenco degli accoppiamenti o eventuali errori di programma), utilizzare una graffetta raddrizzata o uno stuzzicadenti per premere brevemente il pad di reset.
- ◇ Il prodotto si spegne automaticamente dopo 10 minuti in modalità di accoppiamento se non è accoppiato alcun dispositivo.
- ◇ Se il dispositivo accoppiato viene spento o scollegato manualmente, il prodotto passa alla modalità di accoppiamento e si spegne automaticamente dopo 10 minuti.
- ◇ Se il prodotto o il dispositivo collegato esce dal raggio d'azione della tecnologia Bluetooth, il prodotto si disconnette. La connessione all'ultimo dispositivo collegato viene ripristinata quando si rientra nel raggio d'azione del Bluetooth entro 10 minuti. Per connettersi a un altro dispositivo, ripetere la procedura di accoppiamento.

### **3.4 Riproduzione di musica con un cavo audio**

1. Collegare il cavo audio alla porta AUX del prodotto e al computer, al portatile o a un altro dispositivo adatto.
2. Se il prodotto è spento: tenere premuto il pulsante di accensione per 2-3 secondi finché l'indicatore luminoso diventa verde fisso.
3. Riprodurre la musica sul dispositivo collegato. Il suono verrà riprodotto attraverso l'altoparlante del prodotto. È possibile controllare la musica sul dispositivo accoppiato o con i pulsanti di controllo del prodotto.

#### ① **NOTA**

- ◇ Il prodotto è scollegato dal dispositivo mobile o da un altro dispositivo accoppiato quando un cavo audio è collegato all'ingresso audio.
- ◇ Durante la riproduzione audio tramite l'ingresso audio, premere volume +/- per regolare il volume e premere brevemente play/pausa per mettere in pausa o riprendere. Il controllo della traccia precedente/successiva sull'altoparlante è disabilitato in modalità ingresso audio.
- ◇ Alcuni computer potrebbero richiedere l'apertura della schermata di controllo audio per impostare manualmente il prodotto come dispositivo audio predefinito.

### **3.5 Riproduzione di musica con una scheda TF**

1. Inserire una scheda TF nel lettore di schede TF del prodotto.
2. Se il prodotto è spento: tenere premuto il pulsante di accensione per 2-3 secondi finché l'indicatore luminoso diventa verde fisso.
3. Riprodurre la musica sul dispositivo collegato. Il suono verrà riprodotto attraverso l'altoparlante del prodotto. È possibile controllare la musica sul dispositivo accoppiato o con i pulsanti di controllo del prodotto.

### 3.6 Funzione Powerbank

1. Collegare il dispositivo mobile alla porta di ricarica USB-C del prodotto con un cavo di ricarica adeguato.
2. Il dispositivo mobile inizierà a caricarsi.

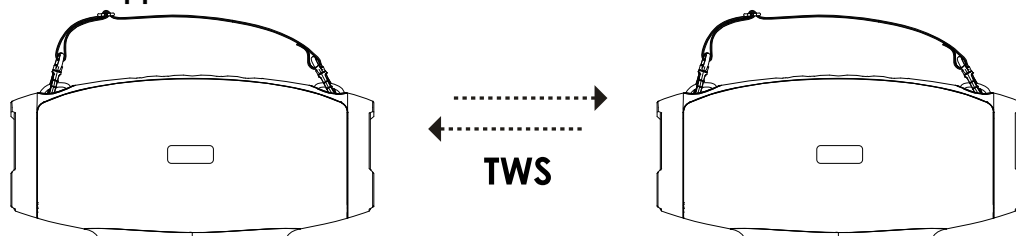
① **NOTA**

- ◇ La durata della batteria del prodotto si riduce se si carica il dispositivo mentre si ascolta la musica.
- ◇ Il dispositivo mobile si ricarica solo quando il prodotto è acceso. Non appena si spegne il prodotto, la ricarica del dispositivo mobile si interrompe.

### 3.7 Regolazione dell'effetto sonoro

Premere brevemente il pulsante dell'effetto sonoro (3) per passare dalla modalità interna a quella esterna.

### 3.8 Accoppiamento TWS

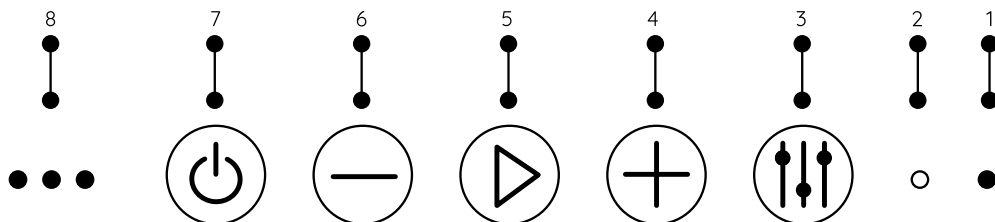


1. Tenere premuto il pulsante di accensione di entrambi i prodotti AU3260 per 2-3 secondi finché le spie luminose di entrambi i prodotti non lampeggiano rapidamente in blu.
2. Selezionare un prodotto come altoparlante principale e premere brevemente due volte il pulsante di accensione per avviare l'accoppiamento.
3. Dopo l'accoppiamento, la spia blu del diffusore principale lampeggia lentamente, mentre la spia del diffusore secondario rimane blu fissa.
4. Accendere il bluetooth sul dispositivo mobile, cercare "Auronic Boombox" e collegarsi. La spia blu del diffusore principale rimarrà accesa ininterrottamente. Al termine dell'accoppiamento, i due prodotti riprodurranno musica simultaneamente.

① **NOTA**

- ◇ Per scollegare il collegamento TWS, premere contemporaneamente i pulsanti del volume '+' e '-'. L'indicatore luminoso blu lampeggerà rapidamente sul diffusore secondario. Ciò significa che l'accoppiamento è stato interrotto con successo.

## 3.9 Pulsanti di controllo



No.	Funzione	Istruzione
1	Indicatore luminoso	Indica lo stato del dispositivo/dispositivo accoppiato.
2	Microfono	Utilizzare il microfono durante le chiamate.
3	Effetto sonoro	Vedere 3.7 Personalizzazione dell'effetto sonoro.
4	Volume su/traccia successiva	Premere brevemente per regolare il volume. Tenere premuto per passare alla traccia successiva.
5	Riproduzione/Pausa	Premere brevemente per mettere in pausa/riprendere. Premere brevemente per accettare o riagganciare il telefono in arrivo. Tenere premuto (2 secondi) per rifiutare il telefono in arrivo. Premere a lungo per chiamare l'ultimo numero di telefono selezionato.
6	Volume giù/Canzone precedente	Premere brevemente per regolare il volume. Tenere premuto per passare alla traccia precedente.
7	Accensione/spengimento	Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 o 3 secondi fino a quando il prodotto si accende o si spegne.
8	Indicazione della batteria	Indica lo stato della batteria.
4 + 6	Annullamento dell'accoppiamento	Tenere premuto contemporaneamente per scollegare l'accoppiamento bluetooth.

### 3.10 Indicatori luminosi

Indicatore luminoso	Stato
Blu lampeggiante veloce	Modalità di accoppiamento/accoppiamento scollegato
Blu fisso	Collegato/Effetto sonoro "Outdoor"
Verde fisso	Modalità cavo audio
Bianco lampeggiante	Carica
Bianco continuo	Completamente carico

## 4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
<b>Il prodotto non si accende.</b>	Il prodotto non è sufficientemente carico.	Assicurarsi che il prodotto sia completamente carico.
<b>Il prodotto non riesce a collegarsi a un dispositivo mobile tramite Bluetooth.</b>	Il dispositivo mobile non supporta il profilo A2DP. Il dispositivo si trova a meno di 10 metri dal prodotto. Il prodotto non è in modalità di accoppiamento.	Assicurarsi che il dispositivo mobile supporti il profilo A2D2. Assicurarsi che il dispositivo si trovi entro 10 metri dal prodotto. Assicurarsi che il prodotto sia in modalità di accoppiamento.
<b>Il prodotto non emette alcun suono.</b>	Il volume è troppo basso. Il prodotto non è collegato a un dispositivo.	Premere il pulsante "+" per aumentare il volume. Assicurarsi che il prodotto sia collegato a un dispositivo e che la musica sia in riproduzione.
<b>La qualità del suono è molto scarsa.</b>	Il dispositivo si trova a una distanza di 10 metri dal prodotto.	Assicurarsi che il dispositivo si trovi entro 10 metri dal prodotto e rimuovere eventuali ostacoli tra il dispositivo e il prodotto.

## 5. MANUTENZIONE E PULIZIA

Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

## 6. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

## 7. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

### 7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

ABS	0 #7	PE-LD
RACCOLTA PLASTICA		

PAP #20	PAP #22
RACCOLTA CARTA	

LI #21
RACCOLTA DIFFERENZIATA


### 7.2 Apparecchio elettrico




Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

## 8. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive rilevanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
	Impermeabile: Impermeabile se spruzzato (100 l/min) a qualsiasi angolo.
	Spina di classe di sicurezza 2.
	Corrente continua (DC).
	Adatto per uso interno ed esterno.
	Questo prodotto utilizza il Bluetooth per lo scambio di dati in modalità wireless tra dispositivi.
	Simbolo di riciclaggio: Acrilonitrile butadiene stirene.

	Simbolo di riciclaggio: Altre plastiche.
	Simbolo di riciclaggio: Cartone ondulato (cartone di fibra).
	Simbolo di riciclaggio: Batteria al litio.
	Simbolo di riciclaggio: Polietilene a bassa densità.
	Simbolo di riciclaggio: Carta.

## 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle normative in conformità alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2014/30/UE e alla direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso il fornitore.

## 10. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

# PL – Podręcznik użytkownika

## **PRZEDMOWA**

### **O tym dokumencie**

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### **Oryginalne instrukcje**

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

### **Serwis i gwarancja**

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.



# SPIS TREŚCI

---

<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>98</b>
1.1 Przeznaczenie	98
1.2 Przegląd produktu	98
1.3 Specyfika produktu	99
1.4 Inne funkcje	100
1.5 Zawartość paczki	100
1.6 Zawarte akcesoria	100
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>100</b>
2.1 Ogólne	101
2.2 Osoby	101
2.3 Użytkowanie	101
2.4 Elektryczność	102
2.5 Baterie	103
<b>3. Instrukcja użytkowania</b>	<b>103</b>
3.1 Włączanie i wyłączenie	103
3.2 Ładowanie	104
3.3 Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth	104
3.4 Odtwarzanie muzyki za pomocą kabla audio	105
3.5 Odtwarzanie muzyki z karty TF	105
3.6 Funkcja Powerbank	106
3.7 Regulacja efektu dźwiękowego	106
3.8 Sprzężenie TWS	106
3.9 Przyciski sterowania	107
<b>4. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>108</b>
<b>5. Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>108</b>
<b>6. Przechowywanie</b>	<b>109</b>
<b>7. Utylizacja i recykling</b>	<b>109</b>
7.1 Utylizacja	109
7.2 Urządzenie elektryczne	109
<b>8. Symbole</b>	<b>109</b>
<b>9. Deklaracja zgodności CE</b>	<b>110</b>
<b>10. Zastrzeżenie</b>	<b>110</b>

# 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

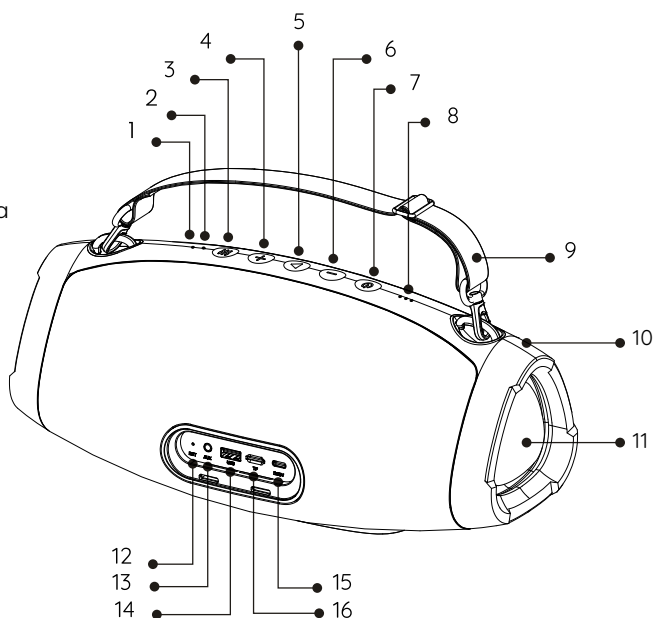
## 1.1 Przeznaczenie

Głośnik Bluetooth to głośnik bezprzewodowy, który może łączyć się z innymi urządzeniami, takimi jak smartfony, tablety i laptopy, za pośrednictwem technologii Bluetooth w celu odtwarzania dźwięku i muzyki.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

## 1.2 Przegląd produktu

1. Dioda sygnalizacyjna
2. Mikrofon
3. Efekt dźwiękowy
4. Zwiększenie głośności/Następny utwór
5. Odtwarzanie/Pauza
6. Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór
7. Wł.
8. Wskaźnik naładowania baterii
9. Pasek na ramię
10. Głośnik
11. Woofler
12. Reset
13. AUX
14. Port ładowania USB-A
15. Wejście USB-C i port ładowania
16. Czytnik kart TF



### 1.3 Specyfikacja produktu

Wymiary	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Waga	3 kg
Kolor	Czarny
Materiał	TPU i ABS
Długość przewodu	1 m
Klasa bezpieczeństwa	2
Wyjście USB	5V $\overline{=}$ 2A
Moc	60W (RMS)
Częstotliwość	80Hz - 20KHz
Poziom hałas	Maks. 93 dB
Sterowniki głośników	2x Ø93mm, 4Ω, 35W głośnik niskotonowy 2x Ø31mm, 8Ω, 15W głośnik wysokotonowy
Temperatura pracy*	0 do 45°C
Wilgotność podczas pracy*	<75%
Temperatura przechowywania*	-20 do 50°C
Wilgotność przechowywania*	<75%
Stopień ochrony IP	IPX6
Wersja Bluetooth	BT5.3
Nazwa Bluetooth	Auronic Boombox
Zasięg Bluetooth	10 m
Typ baterii	Litowo-jonowy
Pojemność baterii	7.4 V 7500 mAh
Żywotność baterii	16 godzin przy 50% głośności
Czas ładowania baterii	5 - 6 godzin (przy pełnym naładowaniu)
Wymienna bateria	Nie
Automatyczne wyłączenie	Tak, po 10 minutach
Ochrona przed przegrzaniem	Tak
Prawdziwe bezprzewodowe stereo (TWS)	Tak
Funkcja powerbanku	Tak
Funkcja karty TF	Tak

\*Zalecane

## 1.4 Inne funkcje

- Możliwość podłączenia do innych głośników bluetooth (tego samego typu) w celu uzyskania dźwięku stereo.
- Z odpinanym paskiem na ramię.
- Możliwość odtwarzania dźwięku przez Bluetooth, AUX, USB-A i kartę TF.
- Z 2 trybami korektora: wzmocnione basy w pomieszczeniach i czysty dźwięk na zewnątrz.
- Z wbudowanym mikrofonem do rozmów telefonicznych.
- Wbudowany power bank umożliwia jednocześnie odtwarzanie muzyki i ładowanie telefonu.

## 1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaz dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Głośnik Bluetooth Boombox - Czarny - Model AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Kabel USB-C do ładowania
- 1x Kabel audio 3,5 mm
- 1x Pasek na ramię

# 2. BEZPIECZEŃSTWO

---



**Ostrzeżenie!**

**Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!**

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Głośnik Bluetooth Boombox”, zwanego dalej „produktem”.

## 2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Produkt nadaje się do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piece.
- Produkt należy przechowywać z dala od otwartego ognia, palących się papierosów i innych źródeł ciepła i/lub gorących powierzchni.
- Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ekstremalnych temperatur, wilgoci lub mokrego środowiska przez dłuższy czas.

## 2.2 Osoby

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja produktu nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Produkt może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu produktu oraz rozumieją możliwe zagrożenia.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 2.3 Użytkowanie

- Nie przykrywać włączonego produktu. Nigdy nie kładź poduszek ani koców na produkcie lub obok niego. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

- Aby uniknąć negatywnego wpływu na słuch, należy słuchać dźwięku z umiarkowaną głośnością. Długotrwałe słuchanie przy wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Uszy przyzwyczajają się do głośności. Gdy uszy przyzwyczajają się do wysokiego poziomu głośności, nie należy go zwiększać.
- Nie należy umieszczać źródeł ciepła, takich jak urządzenia do gotowania i grille, w produkcji lub w jego pobliżu, ponieważ może to spowodować pożar i uszkodzenia.
- Ten produkt ma stopień ochrony IP IPX6, a zatem jest wodoodporny. Woda może zatem nadejść z dowolnego kierunku i nie będzie miała szkodliwego wpływu.
- Przed podłączeniem kabla ładującego należy zawsze upewnić się, że port ładowania jest suchy.
- Aby zapewnić wodoodporność, należy zawsze szczelnie zamykać zaślepki ochronne.
- Nie używaj produktu podczas silnego wiatru, burzy, ulewnego deszczu, śniegu, ujemnych temperatur lub trudnych warunków pogodowych. Może to spowodować uszkodzenie produktu lub obrażenia ciała.

## **2.4 Elektryczność**

- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Regularnie sprawdzać kabel ładowania i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę kabla zasilania i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie należy zanurzać produktu, kabla ładowania ani wtyczki w wodzie. Jeśli woda dostanie się do wnętrza produktu lub na jego powierzchnię, należy natychmiast wyłączyć produkt i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy użytkować i przechowywać w sposób uniemożliwiający uszkodzenie kabli.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj produktu, jeśli podejrzewasz, że kabel ładowania lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony kabel ładowania lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nie należy odłączać produktu, ciągnąc za kabel ładowania. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- Nie pozostawiać kabli zwisających nad krawędzią stołu lub blatu.
- Nie kłaść kabli na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie chować przewodów pod dywanami lub kocami. Upewnić się, że przewód nigdy nie znajduje się w przejściu.
- Nie przesuwać produktu, ciągnąc za kabel ładowania ani nie skręcać kabla.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu i zasilaczowi.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód (przewody) i że przewód (przewody) nie jest zagięty, skręcony lub zablokowany.

## 2.5 Baterie

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu ze skórą, oczami, otwartą skórą lub ranami. Należy nosić rękawice. W razie przypadkowego kontaktu z płynem z baterii należy przemyć dotknięte obszary dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Puste baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu, ponieważ istnieje zwiększone ryzyko wycieku kwasu.
- W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów komunalnych w celu uzyskania informacji na temat najlepszego sposobu ich utylizacji.
- Nie wolno łamać ani demontować baterii/akumulatora.
- Przed użyciem produktu należy zawsze sprawdzić, czy bateria/akumulator nie wykazują oznak uszkodzenia lub wycieków. Nie należy ładować uszkodzonych lub nieszczelnych baterii/akumulatorów.
- Ładowarka jest przystosowana do określonego napięcia. Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Żywotność akumulatora najlepiej zapewnia ładowanie produktu tylko wtedy, gdy akumulator jest rozładowany. Należy unikać pośrednich czasów ładowania.
- Nie wolno wrzucać baterii/akumulatorów do ognia. Nie próbuj zgnieść, przebijać ani w inny sposób demontować baterii/akumulatorów z jakiegokolwiek powodu.
- Baterie/akumulatory należy trzymać z dala od otwartego ognia. Nie powodować zwarcia baterii/akumulatora.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy go w pełni naładować. Może to potrwać kilka godzin.

## 3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

---

### ◇ UWAGA!

- ◇ Długotrwałe korzystanie z głośników przy wysokim poziomie głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać głośnych dźwięków przez dłuższy czas.

### 3.1 Włączanie i wyłączenie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 do 3 sekund, aż produkt zostanie włączony.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 do 3 sekund, aż produkt zostanie wyłączony.

### ① KOMENTARZ

- ◇ Podczas włączania i wyłączania słychać sygnał dźwiękowy.

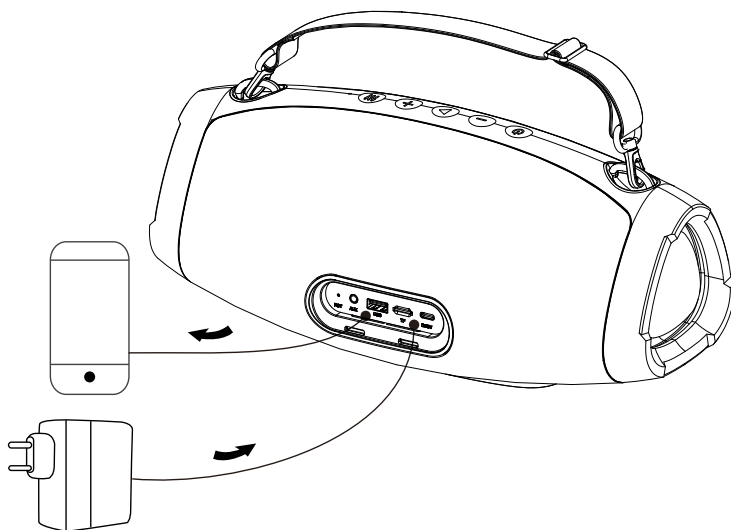
## 3.2 Ładowanie

### ◇ UWAGA!

- ◇ Przed podłączeniem kabla ładującego należy zawsze upewnić się, że produkt i port ładowania są suche.
- ◇ Pokrywa ochronna powinna być zawsze szczelnie zamknięta, aby zapewnić wodoodporność.

1. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować produkt.
2. Podłącz produkt do zasilacza 30 W za pomocą dołączonego kabla ładującego USB-C, aby go naładować.
3. Gdy na produkcie zaświecą się 3 białe diody, produkt jest w pełni naładowany i gotowy do użycia.

Możliwe jest również ładowanie urządzenia mobilnego za pomocą wbudowanego powerbanku. Więcej informacji na ten temat znajduje się w punkcie 3.6 Funkcja powerbanku.



### ⓘ KOMENTARZ

- ◇ Do ładowania produktu należy używać zasilacza. Zasilacz nie jest dołączony do zestawu.
- ◇ Krótco naciśnij przycisk zasilania, aby wyświetlić stan baterii, gdy produkt jest wyłączony.

## 3.3 Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2–3 sekundy, aż wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko.
2. Włącz funkcję bluetooth na urządzeniu mobilnym lub innym odpowiednim urządzeniu i połącz się z „Auronic Boombox”.



3. Jeśli wymagany jest kod, wprowadź „0000”. Jeśli połączenie się powiedzie, wskaźnik zaświeci się na niebiesko.
4. Odtwórz muzykę na sparowanym urządzeniu. Dźwięk będzie odtwarzany przez głośnik produktu. Muzykę można sterować za pomocą sparowanego urządzenia lub przycisków sterowania na produkcie.

#### ❶ KOMENTARZ

- ◇ Aby zresetować produkt (wyczyścić listę parowania lub wszelkie błędy programu), użyj wyprostowanego spinacza lub wykałaczki, aby delikatnie nacisnąć przycisk resetowania.
- ◇ Produkt wyłączy się automatycznie po 10 minutach w trybie parowania, jeśli żadne urządzenie nie jest sparowane.
- ◇ Jeśli sparowane urządzenie zostanie wyłączone lub ręcznie odłączone, produkt przełączy się w tryb parowania i wyłączy się automatycznie po 10 minutach.
- ◇ Jeśli produkt lub podłączone urządzenie znajdzie się poza zasięgiem Bluetooth, produkt rozłączy się. Połączenie z ostatnim połączonym urządzeniem zostanie przywrócone po ponownym znalezieniu się w zasięgu Bluetooth w ciągu 10 minut. Aby połączyć się z innym urządzeniem, należy powtórzyć kroki parowania.

### 3.4 Odtwarzanie muzyki za pomocą kabla audio

1. Podłącz kabel audio do portu AUX produktu i do komputera, laptopa lub innego odpowiedniego urządzenia.
2. Jeśli produkt jest wyłączony: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2–3 sekundy, aż wskaźnik zaświeci się na zielono.
3. Odtwórz muzykę na podłączonym urządzeniu. Dźwięk będzie odtwarzany przez głośnik produktu. Muzykę można sterować za pomocą sparowanego urządzenia lub przycisków sterowania na produkcie.

#### ❶ KOMENTARZ

- ◇ Produkt zostanie odłączony od urządzenia mobilnego lub innego sparowanego urządzenia po podłączeniu kabla audio do wejścia audio.
- ◇ Podczas odtwarzania dźwięku za pośrednictwem wejścia audio naciśnij przycisk głośności +/-, aby wyregulować głośność i krótko naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie. Sterowanie poprzednią/następną ścieżką na głośniku jest wyłączone w trybie wejścia audio.
- ◇ Niektóre komputery mogą wymagać otwarcia ekranu sterowania dźwiękiem w celu ręcznego ustawienia produktu jako domyślnego urządzenia audio.

### 3.5 Odtwarzanie muzyki z karty TF

1. Wsuń kartę TF do czytnika kart TF produktu.
2. Jeśli produkt jest wyłączony: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2–3 sekundy, aż wskaźnik zaświeci się na zielono

3. Odtwórz muzykę na podłączonym urządzeniu. Dźwięk będzie odtwarzany przez głośnik produktu. Muzykę można sterować za pomocą sparowanego urządzenia lub przycisków sterowania na produkcie.

### 3.6 Funkcja Powerbank

1. Podłącz urządzenie mobilne do portu ładowania USB-C produktu za pomocą odpowiedniego przewodu ładującego.
2. Rozpocznie się ładowanie urządzenia mobilnego.

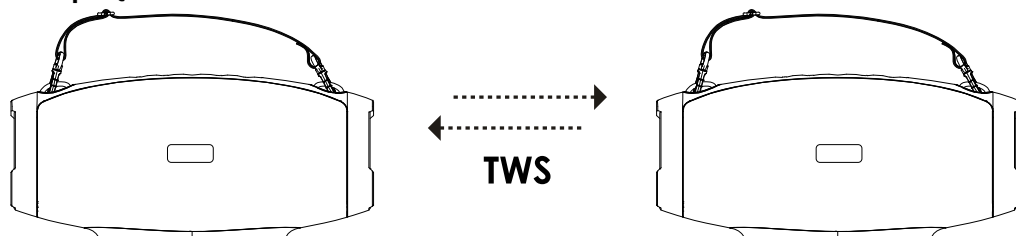
#### ❶ KOMENTARZ

- ◇ Należy pamiętać, że żywotność baterii produktu ulegnie skróceniu, jeśli urządzenie będzie ładowane podczas słuchania muzyki.
- ◇ Urządzenie przenośne będzie ładowane tylko wtedy, gdy produkt jest włączony. Po wyłączeniu produktu ładowanie urządzenia przenośnego zostanie zatrzymane.

### 3.7 Regulacja efektu dźwiękowego

Naciśnij krótko przycisk efektu dźwiękowego (3), aby przełączyć między trybem wewnętrznym i zewnętrznym.

### 3.8 Sprzężenie TWS

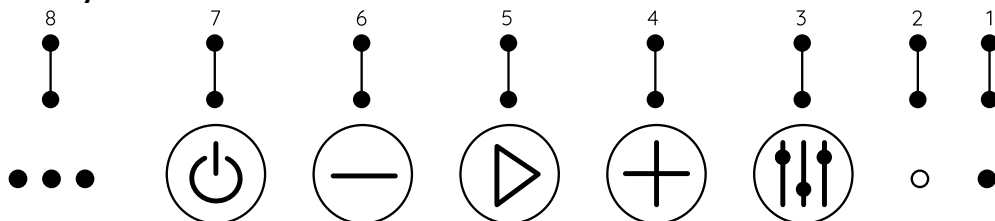


1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na obu produktach AU3260 przez 2-3 sekundy, aż wskaźniki na obu produktach zaczną szybko migać na niebiesko.
2. Wybierz jeden produkt jako główny głośnik i naciśnij krótko przycisk zasilania dwa razy, aby rozpocząć parowanie.
3. Po pomyślnym sparowaniu niebieski wskaźnik na głównym głośniku będzie migał powoli, a wskaźnik na drugim głośniku pozostanie świecący na niebiesko.
4. Włącz bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym, wyszukaj „Auronic Boombox” i połącz się. Niebieski wskaźnik na głównym głośniku będzie świecił światłem ciągłym. Po zakończeniu parowania oba produkty będą odtwarzać muzykę jednocześnie.

#### ❶ KOMENTARZ

- ◇ Aby rozłączyć połączenie TWS, naciśnij jednocześnie przyciski głośności „+” i „-”. Na dodatkowym głośniku szybko zacznie migać niebieska kontrolka. Oznacza to, że parowanie zostało pomyślnie rozłączone.

### 3.9 Przyciski sterowania



Nr.	Funkcja	Instrukcja
1	Dioda sygnalizacyjna	Wskazuje stan sparowanego urządzenia/urządzeń.
2	Mikrofon	Użyj mikrofonu podczas połączenia.
3	Efekt dźwiękowy	Patrz 3.7 Dostosowywanie efektu dźwiękowego.
4	Zwiększanie głośności/Następny utwór	Naciśnij krótko, aby wyregulować głośność. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego utworu.
5	Odtwarzanie/Pauza	Krótkie naciśnięcie, aby wstrzymać/wznowić. Krótkie naciśnięcie, aby zaakceptować lub odłożyć połączenie przychodzące. Naciśnij i przytrzymaj (2 sekundy), aby odrzucić połączenie przychodzące. Długie naciśnięcie, aby połączyć się z ostatnio wybranym numerem telefonu.
6	Zmniejszanie głośności/Poprzedni utwór	Krótkie naciśnięcie umożliwia regulację głośności. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do poprzedniego utworu.
7	Wł.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 do 3 sekund, aż produkt włączy się lub wyłączy.
8	Wskazanie baterii	Wskazuje stan baterii.
4 + 6	Anulowanie parowania	Jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie powodują rozłączenie parowania Bluetooth.

### 3.10 Lampki kontrolne

Wskaźnik świetlny	Status
Miga szybko na niebiesko	Tryb parowania/Parowanie rozłączone
Stałe niebieskie	Połączono/efekt dźwiękowy „Na zewnątrz
Stałe zielona	Tryb kabla audio
Miga na biało	Ładowanie
Ciągle biały	W pełni naładowany

## 4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się.	Produkt nie jest wystarczająco naładowany.	Upewnij się, że produkt jest w pełni naładowany.
Produkt nie może połączyć się z urządzeniem mobilnym przez Bluetooth.	Urządzenie mobilne nie obsługuje profilu A2DP. Urządzenie znajduje się w odległości mniejszej niż 10 metrów od produktu. Produkt nie jest w trybie parowania.	Upewnij się, że urządzenie mobilne obsługuje profil A2DP. Upewnij się, że urządzenie znajduje się w odległości do 10 metrów od produktu. Upewnij się, że produkt jest w trybie parowania.
Z produktu nie wydobywa się dźwięk.	Głośność jest zbyt niska. Produkt nie jest podłączony do urządzenia.	Naciśnij przycisk głośności „+”, aby zwiększyć głośność. Upewnij się, że produkt jest podłączony do urządzenia i odtwarzana jest muzyka.
Jakość dźwięku jest bardzo niska.	Urządzenie znajduje się w odległości mniejszej niż 10 metrów od produktu.	Upewnij się, że urządzenie znajduje się w odległości do 10 metrów od produktu i usuń wszelkie przeszkody między urządzeniem a produktem.

## 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką a następnie pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia nigdy nie używaj środków ściernych ani żrących środków czyszczących.

## 6. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

## 7. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej przyszłości! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

### 7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

### 7.2 Urządzenie elektryczne



Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

## 8. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbol	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.

	<p>Komentarz zawiera dodatkowe informacje istotne dla użytkownika produktu.</p>
	<p>Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.</p>
	<p>Ograniczenie (stosowania niektórych) niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.</p>
	<p>Wodoszczelność: Wodoszczelny po spryskaniu (100 l/min) pod dowolnym kątem.</p>
	<p>Wtyczka klasy bezpieczeństwa 2.</p>
	<p>Prąd stały (DC).</p>
	<p>Nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.</p>
	<p>Ten produkt wykorzystuje Bluetooth do bezprzewodowej wymiany danych między urządzeniami.</p>

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE i dyrektywą 2009/125/WE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u dostawcy.

## 10. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

# SE – Användarmanual

## FÖRORD

---

### Om det här dokumentet

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

### Originalinstruktioner

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

### Service och garanti

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl).

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>1. Introduktion</b>	<b>113</b>
1.1 Avsedd användning	113
1.2 Produktöversikt	113
1.3 Produktspecifikationer	114
1.4 Andra funktioner	115
1.5 Paketets innehåll	115
1.6 Medföljande tillbehör	115
<b>2. Säkerhet</b>	<b>115</b>
2.1 Allmänt	116
2.2 Personer	116
2.3 Användning	117
2.4 Elektriska	117
2.5 Batterier	118
<b>3. Bruksanvisningar</b>	<b>118</b>
3.1 Slå på och stänga av	118
3.2 Laddning	118
3.3 Spela musik via Bluetooth	119
3.4 Spela upp musik med en ljudkabel	120
3.5 Spela upp musik med ett TF-kort	120
3.6 Powerbank-funktion	120
3.7 Inställning av ljudeffekt	120
3.8 TWS-koppling	121
3.9 Kontrollknappar	121
3.10 Indikatorljus	122
<b>4. Felsökning</b>	<b>122</b>
<b>5. Underhåll och rengöring</b>	<b>123</b>
<b>6. Förvaring</b>	<b>123</b>
<b>7. Bortskaffande och återvinning</b>	<b>123</b>
7.1 Avfallshantering	123
7.2 Elektriska apparater	124
<b>8. Symboler</b>	<b>124</b>
<b>9. CE-försäkran om överensstämmelse</b>	<b>125</b>
<b>10. Ansvarsfriskrivning</b>	<b>125</b>



# 1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

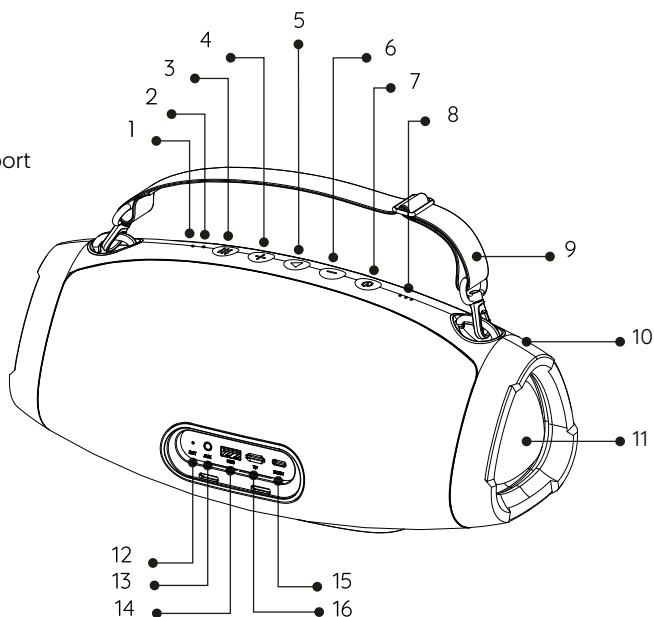
## 1.1 Avsedd användning

En Bluetooth-högtalare är en trådlös högtalare som kan anslutas till andra enheter, t.ex. smartphones, surfplattor och bärbara datorer, via Bluetooth-teknik för att spela upp ljud och musik.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

## 1.2 Produktöversikt

1. Indikatorlampa
2. Mikrofon
3. Ljudeffekt
4. Volym upp/Nästa spår
5. Spela/pausa
6. Sänk volymen/förra låten
7. På/Av
8. Indikering för batteri
9. Axelrem
10. Högtalare
11. Woofer
12. Återställ
13. AUX
14. USB-A laddningsport
15. USB-C-ingång och laddningsport
16. TF-kortläsare



### 1.3 Produktspecifikationer

Mått	32,4 x 14,8 x 14,6 cm
Vikt	3 kg
Färg	Svart
Material	TPU och ABS
Längd på sladd	1 m
Säkerhetsklass	2
USB-utgång	5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Effekt	60W (RMS)
Frekvens	80Hz - 20KHz
Ljudnivå	Max. 93dB
Högtalarelement	2x Ø93mm, 4Ω, 35W bashögtalare 2x Ø31mm, 8Ω, 15W diskant
Temperatur vid drift*	0 till 45°C
Luftfuktighet vid drift*	<75%
Lagringstemperatur*	-20 till 50°C
Fuktighet vid lagring*	<75%
IP-klassning	IPX6
Bluetooth-version	BT5.3
Bluetooth-namn	Auronic Boombox
Räckvidd för Bluetooth	10 m
Typ av batteri	Litiumjon
Batteriets kapacitet	7.4 V 7500 mAh
Batteriets livslängd	16 timmar vid 50% volym
Batteriets laddningstid	5 - 6 timmar (vid full laddning)
Utbytbart batteri	Nej
Automatisk avstängning	Ja, efter 10 minuter
Skydd mot överhettning	Ja
Sann trådlös stereo (TWS)	Ja
Powerbank-funktion	Ja
Funktion för TF-kort	Ja

\*Rekommenderas

## 1.4 Andra funktioner

- Kan anslutas till andra Bluetooth-högtalare (av samma typ) för stereoljud.
- Med avtagbar axelrem.
- Kan spela upp ljud via Bluetooth, AUX, USB-A och TF-kort.
- Med 2 equalizerlägen: förstärkt bas inomhus och klart ljud utomhus.
- Med inbyggd mikrofon för samtalsfunktion.
- Du kan spela musik och ladda din telefon samtidigt tack vare den inbyggda powerbanken.

## 1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Boombox Bluetooth-högtalare - Svart - Modell AU3260 - EAN 8720195259893

## 1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x USB-C laddningskabel
- 1x 3,5 mm ljudkabel
- 1x Axelrem

# 2. SÄKERHET

---



**Varning!**

**Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!**

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Boombox Bluetooth-högtalare", nedan kallat "produkten".

## 2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Före första användning, avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella dekaleringar.
- Produkten är lämplig för både inomhus- och utomhusbruk.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Håll produkten borta från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.
- Håll produkten borta från öppen eld, brinnande cigaretter och andra värmekällor och/eller heta ytor.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, extrema temperaturer, fukt eller våta miljöer under en längre tid.

## 2.2 Personer

- Denna produkt får användas av barn som är 8 år eller äldre, förutsatt att de övervakas ordentligt och instrueras i säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror. Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och står under uppsikt.
- Produkten får användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder, under förutsättning att de får tillräcklig tillsyn och information om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.

## 2.3 Användning

- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera aldrig kuddar eller filter på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Njut av ljud på måttlig volym för att undvika negativa hörsleffekter. Långvarigt lyssnande på hög volym kan skada hörseln. Dina öron vänjer sig vid volymen. Se till att du inte fortsätter att höja volymen när dina öron har vant sig vid volymen.
- Placera inte värmekällor som matlagingsutrustning och grillar i eller i närheten av produkten, eftersom det kan orsaka brand och skador.
- Denna produkt har en IP-klassning på IPX6 och är därför vattenresistent. Vatten kan därför komma från alla håll och kommer inte att ha någon skadlig effekt.
- Se alltid till att laddningsporten är torr innan du ansluter laddningskabeln.
- Håll alltid skyddslocken ordentligt stängda för att säkerställa vattentätheten.
- Använd inte produkten i starka vindar, stormar, åskväder, kraftigt regn, snö, minusgrader eller svåra väderförhållanden. Detta kan skada produkten eller orsaka personskador.

## 2.4 Elektriska

- Om produktens yta är sprucken, stäng av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet om det finns tecken på skador eller slitage på både laddningskabeln och kontakten, och om så är fallet ska du inte använda produkten utan låta auktoriserad servicepersonal byta ut eller reparera nätkabeln och/eller kontakten.
- Sänk inte ner produkten, laddningskabeln eller kontakten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- För att undvika elektriska stötar ska du inte använda produkten om du misstänker att laddningskabeln eller kontakten är skadad. En skadad laddningskabel eller kontakt ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad distributör).
- Koppla inte ur produkten genom att dra i laddningskabeln. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om svart rök kommer ut ur produkten ska du omedelbart dra ur kontakten. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln under mattor eller filter. Se till att kabeln aldrig ligger på en gångväg.
- Flytta inte produkten genom att dra i laddningskabeln och vrid inte kabeln.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i ditt elnät och din adapter.
- Se till att du inte snubblar över kabeln eller kablarna och att de inte är böjda, vridna eller sitter fast.

## 2.5 Batterier

- Om batterier/batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon, öppen hud eller sår. Använd handskar. Vid oavsiktlig exponering för batterivätska, spola de drabbade områdena med mycket rent vatten och uppsök omedelbar läkare. Ta omedelbart bort tomma batterier/batteripaket från produkten, eftersom det finns en ökad risk för syra läckage.
- Om batteriet/batteripaketet läcker, kontakta din lokala kommun eller hushållsavfallsinsamling för information om hur du bäst gör dig av med det.
- Ta inte sönder eller isär batteriet/batteripaketet.
- Kontrollera alltid om batteriet/batteripaketet är skadat eller läcker innan du använder produkten. Ladda inte skadade eller läckande batterier/batteripaket.
- Laddaren är konstruerad för en viss spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den spänning som anges på märkskylten.
- Batteriets livslängd garanteras bäst genom att produkten endast laddas när batteriet är tomt. Försök att undvika mellanliggande laddningstillfällen.
- Kasta inte batterier/batterier i eld. Försök inte att krossa, punktera eller på annat sätt ta isär batterier av någon anledning.
- Håll batteriet/batteripaketet borta från öppen eld. Kortslut inte batteriet/batteripaketet.
- Ladda produkten helt innan du använder den för första gången. Detta kan ta några timmar.

## 3. BRUKSANVISNINGAR

---

### ◇ OBSERVERA!

- ◇ Permanent hörselskada kan uppstå om högtalarna används på hög volym under längre tid. Undvik att lyssna på hög volym under en längre tid för att undvika hörselskador.

### 3.1 Slå på och stänga av

1. Håll strömbrytaren intryckt i 2 till 3 sekunder tills produkten är påslagen.
2. Håll strömbrytaren intryckt i 2 till 3 sekunder tills produkten är avstängd.

### ① ANMÄRKNING

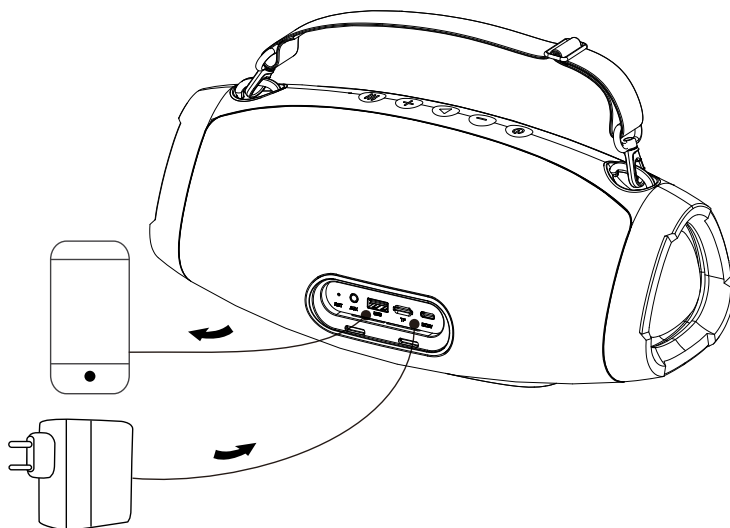
- ◇ En ljudsignal hörs vid både till- och frånkoppling.

### 3.2 Laddning

#### ◇ OBSERVERA!

- ◇ Se alltid till att produkten och laddningsporten är torra innan du ansluter laddningskabeln.
  - ◇ Håll alltid skyddshöljet tätt stängt för att säkerställa vattenbeständighet.
1. Ladda produkten helt före första användning.
  2. Anslut produkten till en 30 W nätadapter med den medföljande USB-C-laddningskabeln för att ladda.
  3. När 3 vita lampor tänds på produkten är den fulladdad och redo att användas.

Det är också möjligt att ladda din mobila enhet med den inbyggda powerbanken. Se 3.6 Powerbank-funktion för detta.



#### ① ANMÄRKNING

- ◇ Använd en nätadapter för att ladda produkten. Nätadaptern ingår inte i leveransen.
- ◇ Tryck kort på strömknappen för att visa batteristatus när produkten är avstängd.

### 3.3 Spela musik via Bluetooth

1. Håll strömknappen intryckt i 2–3 sekunder tills indikatorlampan blinkar snabbt blått.
  2. Slå på Bluetooth-funktionen på din mobila enhet eller annan lämplig enhet och anslut till "Auronic Boombox".
  3. Om en kod efterfrågas anger du "0000". Om anslutningen lyckas lyser indikatorlamporna med fast blått sken.
  4. Spela upp din musik på din påkopplade enhet. Ljudet spelas upp via produktens högtalare.
- ① Du kan styra musiken på din påkopplade enhet eller med kontrollknapparna på produkten.

#### ANMÄRKNING

- ◇ För att återställa produkten (för att rensa parningslistan eller eventuella programfel), använd ett uträtat gem eller en tandpetare för att trycka försiktigt på återställningsknappen en kort stund.
- ◇ Produkten stängs av automatiskt efter 10 minuter i parkopplingsläge om ingen enhet är parkopplad.
- ◇ Om din parkopplade enhet stängs av eller kopplas bort manuellt växlar produkten till parkopplingsläge och stängs av automatiskt efter 10 minuter.
- ◇ Om produkten eller den anslutna enheten hamnar utanför Bluetooth-räckvidden kopplas produkten från. Anslutningen till den senast anslutna enheten återställs när du är inom Bluetooth-räckvidd igen inom 10 minuter. Upprepa parkopplingsstegen för att ansluta till en annan enhet.

### 3.4 Spela upp musik med en ljudkabel

1. Anslut ljudkabeln till produktens AUX-port och till din dator, laptop eller annan lämplig enhet.
2. Om produkten är avstängd: Håll strömknappen intryckt i 2–3 sekunder tills indikatorlampan lyser med fast grönt sken.
3. Spela upp din musik på din anslutna enhet. Ljudet spelas upp via produktens högtalare. Du kan styra musiken på din påkopplade enhet eller med kontrollknapparna på produkten.

#### ① ANMÄRKNING

- ◇ Produkten kopplas bort från din mobila enhet eller annan parkopplad enhet när en ljudkabel är ansluten till ljudingången.
- ◇ När du spelar upp ljud via ljudingången trycker du på volym +/- för att justera volymen och trycker kort på play/pause för att pausa eller återuppta. Kontrollen för föregående/nästa spår på högtalaren är inaktiverad i ljudingångsläget.
- ◇ Vissa datorer kan kräva att du öppnar ljudkontrollskärmen för att manuellt ställa in produkten som standardljudenhet.

### 3.5 Spela upp musik med ett TF-kort

1. Skjut in ett TF-kort i produktens TF-kortläsare.
2. Om produkten är avstängd: Håll strömknappen intryckt i 2–3 sekunder tills indikatorlampan lyser med fast grönt sken.
3. Spela upp din musik på din anslutna enhet. Ljudet spelas upp via produktens högtalare. Du kan styra musiken på din påkopplade enhet eller med kontrollknapparna på produkten.

### 3.6 Powerbank-funktion

1. Anslut din mobila enhet till produktens USB-C-laddningsport med en lämplig laddningskabel.
2. Din mobila enhet kommer att börja laddas.

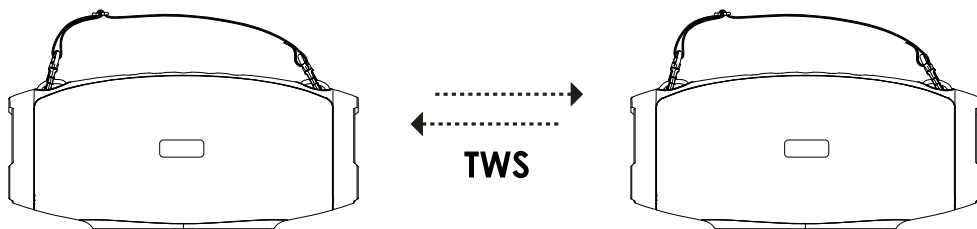
#### ① ANMÄRKNING

- ◇ Observera att produktens batteritid minskar om du laddar din enhet samtidigt som du lyssnar på musik.
- ◇ Din mobila enhet laddas endast när produkten är påslagen. Så snart du stänger av produkten avbryts laddningen av din mobila enhet.

### 3.7 Inställning av ljudeffekt

Tryck kort på ljudeffektknappen (3) för att växla mellan inomhus- och utomhusläge.





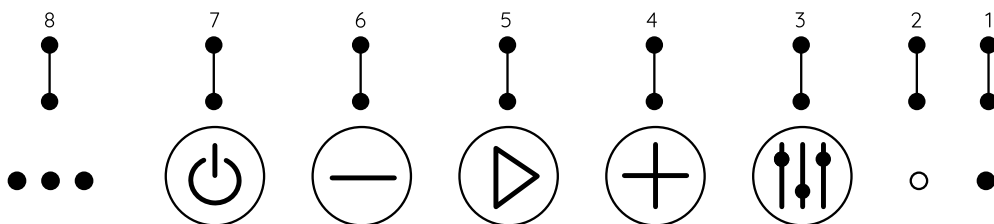
### 3.8 TWS-koppling

1. Håll strömknappen intryckt på båda AU3260-produkterna i 2–3 sekunder tills indikatorlamporna på båda produkterna blinkar snabbt blått.
2. Välj en produkt som huvudhögtalare och tryck kort på strömbrytaren två gånger för att starta påkopplingen.
3. När påkopplingen har lyckats blinkar den blå indikatorlampan på huvudhögtalaren långsamt och indikatorlampan på den sekundära högtalaren lyser med fast blått sken.
4. Slå på Bluetooth på din mobila enhet, sök efter "Auronic Boombox" och anslut. Den blå indikatorlampan på huvudhögtalaren lyser med fast sken. De två produkterna kommer att spela musik samtidigt när påkopplingen är klar.

#### ① ANMÄRKNING

- ◇ Om du vill koppla bort TWS-förbindelsen trycker du samtidigt på volymknapparna "+" och "-". Du kommer att se den blå indikeringslampan blinka snabbt på den sekundära högtalaren. Detta betyder att parkopplingen har avbrutits.

### 3.9 Kontrollknappar



Nr.	Funktion	Instruktion
1	Indikatorlampa	Visar status för den påkopplade enheten/enheten.
2	Mikrofon	Använd mikrofonen när du ringer.
3	Ljudeffekt	Se 3.7 Anpassa ljudeffekt.
4	Volym upp/Nästa spår	Tryck kort för att justera volymen. Tryck och håll ned för att gå till nästa spår.

5	Spela/pausa	Tryck kort för att pausa/återuppta. Tryck kort för att acceptera eller lägga på inkommande telefon. Tryck och håll ned (2 sek) för att avvisa inkommande samtal. Tryck länge för att ringa upp det senast uppringda telefonnumret.
6	Sänk volymen/förta låten	Tryck kort för att justera volymen. Tryck och håll ned för att gå till föregående spår.
7	På/Av	Håll strömknappen intryckt i 2 till 3 sekunder tills produkten slås på eller av.
8	Batteriindikering	Visar batteriets status.
4 + 6	Avbryt påkoppling	Tryck och håll ned samtidigt för att koppla bort Bluetooth-parningen.

### 3.10 Indikatorljus

Indikatorljus	Status
Blinkar snabbt blått	Parningsläte/Parning frånkopplad
Fast blå	Ansluten/"Utomhus" ljudeffekt
Fast grön	Läge för ljudkabel
Blinkar vitt	Laddning
Kontinuerligt vit	Fullt laddad

## 4. FELSÖKNING

Problem med produkten	Orsak	Lösning
Produkten går inte att slå på.	Produkten är inte tillräckligt laddad.	Kontrollera att produkten är fulladdad.
Produkten kan inte ansluta till en mobil enhet via Bluetooth.	Den mobila enheten stöder inte A2DP-profilen. Enheten befinner sig utanför 10 meter från produkten. Produkten är inte i parkopplingsläge.	Kontrollera att den mobila enheten stöder A2D2-profilen. Kontrollera att enheten befinner sig inom 10 meter från produkten. Kontrollera att produkten är i parkopplingsläge.

Inget ljud kommer ut från produkten.	Volymen är för låg. Produkten är inte ansluten till en enhet.	Tryck på volymknappen "+" för att öka volymen. Kontrollera att produkten är ansluten till en enhet och att musik spelas.
Ljudkvaliteten är mycket dålig.	Enheten är placerad utanför 10 meter från produkten.	Se till att enheten befinner sig inom 10 meter från produkten och avlägsna eventuella hinder mellan enheten och produkten.

## 5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengör med en fuktig, ren trasa och torka ordentligt. Använd inte slipmedel eller aggressiva rengöringsmedel.

## 6. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

## 7. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

### 7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98 kompositmaterial.










## 7.2 Elektriska apparater



Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd insamlingsplats för återvinning.

## 8. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är relevant för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Begränsning av (användningen av vissa) farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.
	Vattentät: Vattentät vid besprutning (100 l/min) i alla vinklar.
	Kontakt i säkerhetsklass 2.
	Likström (DC).
	Lämplig för inomhus- och utomhusbruk.



Denna produkt använder Bluetooth för att trådlöst utbyta data mellan enheter.

## 9. CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

---



Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU och direktiv 2009/125/EG.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan erhållas från leverantören.

## 10. ANSVARSFRISKRIVNING

---

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.





# AU3260

---



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original

IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale

PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika

SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China

Made in China

Fabriqué en Chine

Hergestellt in China

Fabricado en China

Prodotto in Cina

Wyprodukowano w Chinach

Tillverkad i Kina

CHN

**auronic**

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)

[www.auronic.nl](http://www.auronic.nl) - [service@auronic.nl](mailto:service@auronic.nl)

10/2023 - v1.0